

К выходу книги профессора Г.Н. Кима «Корейские поселения на русском и советском Дальнем Востоке»

стр. 6

조선민주주의인민공화국 발전의 시초를 닦은 많은 소련고려인들이 과학에서뿐만 아니라 그들의 가정에서도 알려지지 않은 것으로 남아 있다.

стр. 10

Познакомьтесь с Кореей и влюбитесь. Интервью со студентом из Санкт-Петербурга

стр. 14

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИАҢҒО

고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ • 뿌리를 잊지 말자



Газета награждена Орденом «Дружбы народов» 30 мая 1988 г.



34 (1832) 9 сентября 2022 года

Чусок отпраздновали в Культурном центре при южнокорейском посольстве



стр. 3

카자흐어 교육에 대한 열정으로 교단에 서고 있는 신세대 고려인 여성



стр. 9

Когда театр – больше, чем театр



стр. 12-13

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!



намеченные проекты, строить планы на будущее.

Все задачи, которые мы ставили в течение пяти лет, успешно выполнены, все наши усилия были нацелены на развитие корейцев как гармоничной части всего казахстанского общества. Хотелось бы коротко остановиться на наиболее значимых достижениях за этот период.

Во-первых, в 2017 году актив АКК в основном состоял из представителей старшего поколения и молодежи. За последние несколько лет нам удалось привлечь в общественное движение значительное количество представителей среднего поколения от 30 до 50 лет – самую работоспособную и активную прослойку общества. Мы создали площадку АКК-networking, Деловой клуб, которые работают во всех регионах Казахстана и объединяют сотни человек. Сегодня костяк корейского общественного движения составляют именно эти люди.

Во-вторых, мы полностью завершили процесс реорганизации АКК из Республиканского общественного объединения в Союз юридических лиц. На сегодняшний день мы представлены 16-тью самостоятельными этнокультурными объединениями во всех регионах страны, которые прошли общественную аккредитацию.

стр. 4-5

제 8차 세계한국 정치인 포럼참가자들 중에 카자흐스탄대표들도 있었다

금년 8월에 서울에서 진행된 제 8차 세계한국정치인 포럼에 참가했던 카자흐스탄 대표단이 귀국했다. 대표단 성원에는 카자흐스탄국회 하원의원 김 웨라, 제픽수 주 마슬리하트 대의원 지가이 다미르, Kaz Fos 공장 지도자 신 유리가 있었다. 그들은 포럼사업에 참가만 한 것이 아니다. 포럼참가자들은 국회 하원의원 김 웨라 알렉산드로브나의 보고를 큰 관심을 품고 들었다. 귀국한 후에 우리는 즉시 웨라 알렉산드로브나에게 몇가지 질문을 하였다.

진 따마라

- 세계한국정치인 포럼이 여덟번째 훌륭히 진행된 것이지요? 이런 포럼의 조직 자체 또 그리고 신선한 아침의 나라에서 나무랄데 없이 진행되었을 것입니다

- 내가 이미 두번째 한국을 방문했는데요 한국인들이 손님들이 불편을 느끼지 않도록 문자 그대로 모든 것을 다 소소한것까지 다 예상하는 것을 보고 감탄하지 않을 수 없습니다.



стр. 7

Партия «Ак жол» провела расширенное заседание

На расширенном заседании парламентской фракции «Ак жол» обсудили Послание Президента, сообщает пресс-служба демократической партии. Мероприятие состоялось в режиме видеоконференцсвязи с региональными филиалами партии с участием депутатов маслихатов всех уровней.

В начале обсуждения председатель партии Азат Перуашев подчеркнул, что Послание следует рассматривать в контексте продолжающейся конституционной реформы.

– Несмотря на то, что «хит сезона» – досрочные выборы, по политической значимости Послания на первое место я поставил бы не выборы, а объявленную Президентом амнистию участникам январских событий. Ведь основная их часть – обычная молодежь. Мы посещали тюрьмы, встречались с задержанными и видели, что ребята вышли на улицы от безысходности, в поисках справедливости и надежды на лучшее, – отметил он и напомнил, что по итогам этих встреч акжоловцы направили депзапросы, письма в правоохранительные органы с требованиями не ломать судьбы молодых людей и разобраться в каждом случае.

– Решение об амнистии призвано

укрепить общественное согласие – считая этот шаг самым значимым политическим решением в Послании, – добавил Перуашев.

Выступившие в ходе заседания депутаты К. Иса, Б. Дюсембинов отметили важность и других инициатив, озвученных в Послании. Среди них: переход к дифференцированным налоговым ставкам, на необходимости которых «Ак жол» настаивает с 2011 года; передача компетенции на принятие решений и ответственности за них отраслевым министерствам; расширение полномочий Мажилиса. Так, ряд озвученных предложений составляют важную часть политической программы «Ак жола» – например, право партий парламентского меньшинства участвовать в формировании Правительства.

Выступившие представители филиалов Алия Жунусова, Алимхан Абжанов и др. также выразили поддержку президентским инициативам.

На заседании была обсуждена позиция фракции по законопроектам, выносимым на очередное пленарное заседание Мажилиса.

7 сентября в первом чтении рассмотрены законопроекты о прокуратуре, о Конституционном суде, об Уполномоченном по правам человека, по вопросам реализации Послания от



16 марта т.г. В этой связи прозвучало предложение необходимости контроля за реализацией задач Послания – соответствующий депутатский запрос поручено подготовить Б. Дюсембинову.

Председатель партии информировал участников заседания, что в законопроект по вопросам реализации Послания фракцией направлен пакет предложений из 62 поправок и позиция фракции будет озвучена в ходе его обсуждения.

Следующим вопросом повестки дня стала ситуация с пожаром в Костанайской области. Все филиалы партии «Ак жол» принимают участие в сборе средств и гуманитарной помощи. На

собранные средства Костанайский областной филиал «Ак жола» организовал закуп самых необходимых товаров и их распределение пострадавшим жителям. Закуплены продукты, детское питание, средства личной гигиены, одежда, постельные принадлежности. Данная работа продолжается.

– Нашу гуманитарную акцию активно поддерживают неравнодушные жители города и приносят одежду, продукты и т.д. Первая партия гуманитарной помощи уже отправлена в Аулиекольский район. Сейчас отмечается нехватка обуви, канцелярских принадлежностей для детей, – сказал заместитель председателя областного филиала «Ак жола» Хазез Мешит.

Цифровую карту семьи запустили в Казахстане

Проект охватит все виды государственных гарантий к 1 января 2025 года. Цифровую карту семьи по девяти видам пособий и социальных выплат запустили в пилотном режиме в Казахстане. Об этом сообщила министр труда и социальной защиты населения РК Тамара Дуйсенова на заседании правительства.

Для реализации поручения президента по внедрению Цифровой карты семьи предусмотрено:

- запуск ЦКС в пилотном режиме по девяти видам пособий и социальных выплат с 1 сентября 2022 года;
- внедрение ЦКС в рамках проекта Социального кодекса РК и внесение изменений в законы РК «О персональных данных» и «Об информатизации» – в декабре;
- предоставление посредством ЦКС государственных гарантий в сфере социальной защиты с 1 января 2023 года;
- предоставление посредством ЦКС государственных гарантий в сферах здравоохранения и образования с 1 января 2024 года;
- охват всех видов государственных гарантий с 1 января 2025 года.

Кроме того, для исполнения поручения по повышению минимальной заработной платы до 70 тысяч тенге в декабре планируется внести изменения в законопроект «О республиканском бюджете на 2023-2025 годы», а также скорректировать алгоритмы расчёта социальных выплат, назначаемых из Государственного фонда социального страхования.

– Для внедрения новой методики определения МЗП, которая позволит поэтапно увеличить её размер, в марте 2023 года МТСЗН РК совместно со Всемирным банком планирует провести исследования и разработать новые подходы. А в декабре 2023 года уже будут внесены соответствующие изменения в Трудовой кодекс РК и Закон «О минимальных социальных стандартах» в части установления МЗП и механизмов её повышения, – сообщила Тамара Дуйсенова.

Для исполнения поручения по снижению дефицита наиболее востребованных высококвалифицированных кадров в марте 2023 года планируется принятие закона «О профессиональных квалификациях».

Для внедрения инвестиционной визы для зарубежных бизнесменов, одновременно инвестировавших более 300 тысяч долларов в экономику Казахстана, а также визы для иностранцев, обладающих дефицитными профессиями, в сентябре внесут изменения в Концепцию миграционной политики РК на 2023-2027 годы, а в июне 2023 года – в Закон «О миграции населения».

В Казахстане необходимо развивать сильные политические партии

Спикер Сената Парламента Маулен Ашимбаев назвал факторы в целях развития политической конкуренции в Казахстане. Он ответил на вопросы журналистов в кулуарах Сената.

– Для того, чтобы была реальная политическая конкуренция, нужно выполнить несколько условий. Первое условие – мы должны развивать сильные политические партии, должна быть политическая конкуренция между этими партиями. Во-вторых, нужно обеспечить сильное гражданское общество, чтобы люди могли выражать свое мнение, не боялись говорить о своей позиции. В-третьих, очень важно, чтобы у нас были очень сильные, влиятельные СМИ, которые не гонятся за популизмом, а имеют миссию влиять позитивно на ситуацию в стране, информировать людей, направлять где-то, если необходимо, с точки зрения каких-то созидательных целей. Поэтому сильная партия, развитое гражданское общество, влиятельные СМИ – все это является важными условиями для того, чтобы мы необратимо двигались по пути демократических реформ, – пояснил Маулен Ашимбаев.

Также по словам спикера Сената, очень важно, чтобы все соблюдали законы.

– Соблюдение законов должно для всех быть обязательством. Мы создаем такое общество. Возможно, у нас были какие-то ошибки прошлого, возможно, что-то мы неправильно делали, но теперь мы создаем справедливый Казахстан. В основе справедливого Казахстана – уважение и следование закону независимо от статуса, где ты работаешь, на какой позиции находишься. Все должны следовать закону: и журналисты, и депутаты, и члены правительства, и все граждане нашей страны. Когда мы создадим такое общество, мы обеспечим необратимость демократических реформ в нашей стране, – считает Маулен Ашимбаев.

Ранее председатель Сената прокомментировал предложение Главы государства по поводу введения однократного президентства в стране и заявил, что он поддерживает озвученные реформы.



Фестиваль языков стартует с юбилея Ахмета Байтурсынова

5 сентября в республиканском Доме дружбы в Алматы в рамках празднования Дня языков прошло мероприятие, посвященное 150-летию Ахмета Байтурсынова. Стоит отметить, что дата выбрана неслучайно, 5 сентября 1872 года родился Ахмет Байтурсынов, великий просветитель, реформатор казахской письменности, чье имя вписано золотыми буквами в историю казахского народа.

Ольга КАН

Программа мероприятия началась с выставки. Силами сотрудников Архива Первого Президента были подготовлены научные труды и документы А. Байтурсынова.

Приветственным словом открыл мероприятие Серик Сейдуманов, генеральный директор Института философии, политологии и религиоведения:

– Ахмет Байтурсынов – выдающийся деятель, он внес особый вклад в становление и просвещение казахского языка.

Этим мероприятием мы подчеркиваем роль великого деятеля, тем более что в этом году отмечается его 150-летие, и даем старт Фестивалю языков нашей страны. Начало положено здесь, в Доме дружбы, далее в разных городах пройдут конференции, в школах тематические классные часы.

За круглым столом собрались представители разных этнических центров. Говорили о деятельности и вкладе Ахмета Байтурсынова, о том, как важно сохранить и передать всё это наследие будущим поколениям.

В завершение встречи выступили члены молодежного крыла АНК с творческим номером, в котором прозвучали стихи и размышления А. Байтурсынова. От корейского этнокультурного объединения выступила активистка Молодежного движения АКК Диана Сон.

– Я первый раз выступала именно со стихотворением, волновалась немного, – поделилась Диана. – Но мне было приятно представлять корейское ЭКО и читать стихотворение именно на казахском языке, тем более я сама наполовину казашка,



наполовину корейка. Познакомилась с разными людьми, все очень интересные, образованные и ответственные ребята.

Лейтмотивом встречи стала мысль о том, что в Казахстане проживает множество народов, каждый из которых унаследовал свою культуру, язык и

историю. Все это формировалось долгие годы и не простым путем. Наша задача помнить своих героев, чтить их память и передавать подрастающему поколению. Конечно, у каждой нации есть свой язык, но объединяет нас одно – уважение и дружба.

Чусок отпраздновали в Культурном центре при южнокорейском посольстве

7 сентября в Культурном центре Посольства Республики Корея прошло празднование Чусока. Данное мероприятие привлекло большое внимание публики задолго до его начала. В течение двух недель в период предварительной регистрации более 150 человек отправили заявки на участие.

Мероприятие началось с показа ознакомительного ролика и выступления директора Корейского культурного центра Ли Херан с поздравительной речью. После была представлена презентация и проведена викторина о празднике Чусок. Участники, правильно ответившие на вопросы викторины, получили в качестве приза экосумки с логотипом центра. Кроме того, был проведен мастер-класс по изготовлению брелоков с корейскими традиционными узорами, примерка корейских традиционных костюмов ханбок, организованы игры в тухо и тальгонаппги.

– Я провела время с пользой, посетив Корейский культурный центр и приняв участие в мероприятии в честь праздника Чусок, – делится одна из участниц Асель. – Мне было интересно узнать что-то новое о корейском национальном празднике урожая.

– Я рада, что впервые за два года мы снова смогли провести офлайн-мероприятие в честь праздника Чусок, которое ранее было приостановлено из-за ситуации с COVID-19, – сказала Ли Херан. – Благодарим вас за активный интерес и участие в мероприятиях Корейского культурного центра, в том числе и в сегодняшнем. Мы планируем провести еще больше разнообразных мероприятий в рамках празднования 30-летия установления дипломатических отношений между Республикой Корея и Республикой Казахстан и Года культурного обмена между двумя странами, поэтому мы и впредь надеемся на вашу поддержку и интерес.



Участники автопробега из Южной Кореи – в Атырау

Участники автопробега из Южной Кореи прибыли в Атырау. Цель пробега – пропаганда дружбы и мира между двумя народами. Участники автопробега, побывавшие в России, Испании, Турции, Грузии, преодолели 32 тысячи километров и посетили в Казахстан.



Встреча с южнокорейскими гостями прошла на площадке Региональной службы коммуникаций. Спикерами на брифинге выступили организаторы международного автопробега, а именно Ли Эн Чжун – руководитель делегации, президент негосударственного общества (фонда) «Culpru», известный предприниматель, писатель и деятель культуры, Хан Ми Эн – заместитель руководителя делегации, председатель фонда «ТрансЕвразия», Чо Енпиль – лидер автопробега, фотограф и писатель и Пак Чжун Гон – заместитель лидера автопробега, журналист.

– Автопробег мы начали четыре месяца назад. Выехали из Кореи на семи машинах. Наша цель – проехать 41 тысячу километров и посмотреть страны. Сегодня мы доедем до Бейнеу, а затем проедем по разным городам Казахстана. В планах – посетить и Узбекистан. Народ Казахстана – очень гостеприимный, тепло встретил нас, – сообщил Пак Чжун Гон.

Ли Эн Чжун, как руководитель делегации, сообщил что автопробег посвящен 30-летию установления дипломатических отношений между двумя странами. А участники автопробега являются представителями так называемой народной дипломатии, которая направлена на упрочение дружественных отношений между

народами Казахстана и Южной Кореи.

В свою очередь, Чо Енпиль отметил, что автопробег стартовал 4 июня текущего года. Их автомашины доехали на пароме до Владивостока, затем путь пролегал почти через всю Россию – Дальний Восток, Сибирь, Урал, Поволжье, Прикамье – Москва, а оттуда поехали в сторону Европы. Южнокорейцы доехали до самых Пиренеев, до Португалии и вновь возвращаются к себе на родину через Испанию, Францию, Альпы, Балканы, Турцию, Грузию, теперь наконец-то доехали до Атырау, проколесив несколько тысяч километров. Далее через Узбекистан, затем автопробег пройдет по территории Кыргызстана и через несколько дней достигнет Алматы. Последним городом посещения в Казахстане будет Семей, а оттуда путь ляжет через Россию на Монголию.

В самом начале этого автопробега в его составе был 41 участник, сейчас осталось 27 человек. По тем или иным причинам часть людей сошла с дистанции, и в настоящее время в колонне едут семь автомашин.

Все спикеры в один голос поблагодарили за радушный прием, отметили большой потенциал страны и то, что культурные и деловые отношения между Казахстаном и Южной Кореей упрочатся еще больше и станут еще более плодотворными.

Выступление президента ОЮЛ

Окончание. Начало на стр. 1

Третье. За пять лет мы выстроили новые отношения со всеми южнокорейскими организациями, работающими в Казахстане, проводятся совместные мероприятия, реализовываются проекты. Также мы работаем с КНДР. Реализовываются инициативы, нацеленные на сближение Северной и Южной Кореи. АКК активно участвует в решении межгосударственных вопросов и в развитии сотрудничества между Казахстаном и Кореей. За это время проведен ряд мероприятий, имеющих большой общественный резонанс в обеих странах, в их числе: встреча корейской общественности с Президентом Республики Корея Мун Чжэ Ином, репатриация праха генерала Хон Бом До, открытие парка дружбы на горе Бастобе в Каратальском районе.

Четвертое. Для того, чтобы сделать работу региональных этнокультурных объединений и подразделений АКК более системной, запущен ряд проектов, в которых задействованы все структурные звенья ассоциации и которые нацелены на привлечение новых людей, в их числе: АКК-networking, АКК-lingua, проект «Корейцы Казахстана: история и память десятилетий», конкурс стипендий «Открытие года», виртуальный музей, «Город мастеров», проект по работе с предпринимателями «Инвестикс» и другие.

Пятое. В течение пяти лет налажена системная работа в области благотворительности. На местах в регионах ежегодно проводится по несколько обязательных акций, также АКК принимает участие во всех республиканских благотворительных мероприятиях. Централизовано оказывается помощь социально незащищенным слоям населения, а также пострадавшим в результате пандемии и стихийных бедствий.

В качестве партнеров привлечены к сотрудничеству Академия «Тхониль нанум» и клиника «Хёндэ», с которыми подписано 10-летнее соглашение и проводятся совместные акции в области медицины, поддержки Корейского театра, изучения корейского языка, поддержки молодежи и др.

Сегодня АКК является мобильным ресурсом, оперативно реагирующим на различные вызовы. Во время пандемии и январских событий при ассоциации были развернуты оперативные штабы, координирующие действия наших подразделений.

Шестое. Налажена тесная работа с государственными учреждениями, Ассамблеей народа Казахстана на всех уровнях. Идет совместная реализация программ и проектов, участие в реализации государственного заказа. Решаются общегосударственные задачи в составе Национального курултая.

Ниже представлена таблица, в которой отражены основные проекты и мероприятия ассоциации, реализованные за 5 лет. Это только наиболее масштабные инициативы, на самом деле сделано гораздо больше. Хотелось бы поблагодарить всех активистов АКК, наши региональные этнокультурные объединения, правление, президиум, Попечительский совет, Совет старейшин за самоотверженный вклад в общее дело. Сделано многое, и всегда в центре всех наших инициатив и проектов были люди и их благополучие.

Желаю всем здоровья, процветания, успехов во всём, чтобы наша ассоциация развивалась и продолжала оставаться в авангарде общественного движения!

Президент ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана»
Сергей ОГАЙ

Отчёт о проделанной работе ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» за 2018-2022 годы

2018 год

Международный научный форум 2018 года: «Мир и будущее Корейского полуострова, роль диаспоры», совместно с КазНУ им. аль-Фараби.

Фестиваль корейской культуры с участием творческих коллективов Республики Корея и КНДР совместно с Консультативным советом по мирному и демократическому объединению Кореи.

Визит президиума АКК в Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики.

Гастроли Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии в Кыргызстан.

Конференция и торжественное собрание, чествование ветеранов, посвящённое 95-летию республиканской газеты «Коре Ильбо».

Выставка и торговая миссия с провинцией Кангвондо Республики Корея.

Встреча руководителей корейских общественных организаций стран СНГ в Ташкенте (Республика Узбекистан).

Мероприятие совместно с Советом старейшин АКК «Встреча трёх поколений».



Реорганизация региональных организаций – членов АКК из филиалов в самостоятельные общественные организации.

2019 год

100-летие Первомартовского движения за освобождение Кореи, мероприятие совместное с «ДОКНИП» и Ассоциацией южнокорейских граждан в Казахстане.

Ремонт Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии совместно с АО «Алматыинжстрой».

Официальный визит Президента Республики Корея г-на Мун Чже Ина.

Встреча с лидерами корейской диаспоры из всех регионов в Алматы и посещение Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии.

Помощь пострадавшим в г. Арысь совместно с корейскими региональными этнокультурными организациями АКК.

Торговая миссия совместно с Агентством по торговле и инвестициям «KOTRA», подписание меморандума с центральным офисом о проведении совместных проектов.

Летний лагерь по изучению культуры, обычаев, традиций и языка корейского народа совместно с Центром корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай-хана и Фондом поддержки зарубежных корейцев.

Корейский культурно-спортивный фестиваль «Мы едины!» совместно с Ассоциацией южнокорейских граждан в Казахстане на стадионе КазНУ им. аль-Фараби.

Совместное мероприятие и подписание меморандума на 10-летнее сотрудничество с Научно-исследовательской академией культуры и объединения Кореи «Тхониль нанум» и клиникой «Хёндэ» о ежегодных благотворительных проектах.

2020 год

Собрание Координационного совета Объединения корейских бизнес-клубов стран СНГ.

Организация республиканского штаба по поддержке, медицинскому консультированию, помощи медикаментами и средствами индивидуальной защиты в период пандемии COVID-19.

Благотворительные акции во время пандемии COVID-19 совместно с региональными корейскими организациями АКК.

Онлайн-форум «Образование и наука» совместно с Фондом поддержки зарубежных корейцев и НТО «КАХАК».

Мероприятия, посвящённые 30-летию ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана».

Развитие социальных сетей и внедрение технологий проведения онлайн-мероприятий.

Первый онлайн-форум Объединения корейских бизнес-клубов стран СНГ. Председательство Делового клуба АКК в ОКБК.

Форум «За объединение Кореи» совместно с Консультативным советом по мирному и демократическому объединению Кореи.

Разработка, презентация и утверждение концепции развития ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана».

2021 год

Работа с Архивом Президента Республики Казахстан. В архив переданы документы, литература. Введены стандарты документооборота АКК. Проведена ревизия и структурирование библиотечного фонда АКК.

Открытие проектного офиса ТОО «INVESTYX» для организации и софинансирования проектов с экспортным потенциалом. Компания сформирована для

«Ассоциация корейцев Казахстана»

обеспечения финансирования АКК.

Президиум и Попечительский совет АКК с апреля по июль посетили регионы по «кустовому» принципу для презентации и разъяснения проектов в рамках концепции развития АКК. Охвачены все региональные организации АКК.

Запуск проекта «Виртуальный музей корейцев Казахстана». Сбор исторических фото- и видеоматериалов, оцифровка данных.

Руководитель проекта – Ким Герман Николаевич.

Проект по изучению основ казахского разговорного языка «АКК lingua». Разработана собственная методика и проводится обучение преподавателей из регионов.

Обучение прошли более 500 человек.

Проект «Открытие года» по выявлению и поддержке новых профессиональных лидеров среди казахстанских корейцев, вносящих вклад в развитие Казахстана.

Финансовая поддержка Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии для организации специального театрализованного представления.

Организация репатриации праха национального героя Кореи генерала Хон Бом До в Республику Корея. АКК участвовала в принятии решения по переносу праха, вела переговоры с корейской и казахстанской сторонами. Перенос праха Хон Бом До стал мероприятием национального масштаба в Республике Корея.

2022 год

Организован республиканский штаб для помощи и поддержки пострадавших во время трагических событий в январе 2022 г. Оказана адресная помощь семьям и ветеранам, оказавшимся в сложном положении.

Запуск проекта «Коре ильбо» – газета в судьбах» Проект приурочен к 100-летию газеты «Коре ильбо». В нём будут отражены биографии сотрудников газеты за 100 лет.

Запуск проекта «Корейцы Казахстана: история и память десятилетий». Целью проекта является сбор и воссоздание историй корейских семей в фотографиях с момента депортации до сегодняшних дней.

Формирование базы данных по всем регионам корейских семей, находящихся за чертой бедности, с целью оказания поддержки товарами первой необходимости.

Организация съёмок и монтажа видеуроков казахского разговорного языка по методике АКК и обеспечение бесплатного доступа к урокам на YouTube для всех казахстанцев.

Разработка и презентация регламентов проведения выборов и Съезда АКК на выездном мероприятии в Караганде с участием руководителей региональных организаций АКК. Первые гастроли Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии после пандемии.

Организация выставки об истории казахстанских корейцев в Сеуле совместно с Посольством Республики Казахстан в Республике Корея, посвящённой 30-летию дипломатических отношений.

Ежегодные мероприятия

Работа с региональными организациями АКК

Каждые 2-3 месяца проводятся онлайн-совещания с руководителями региональных организаций, где обсуждаются текущие вопросы.

Аппарат АКК находится в режиме постоянного общения с регионами.

Каждый год АКК проводит ряд мероприятий совместно с региональными

организациями. За 5 лет проведено 18 мероприятий в регионах.

В среднем в год с учётом пандемии проводилось по 3-4 акции с охватом от 200 до 500 человек в каждом регионе.

Ассамблея народа Казахстана

На ежемесячной основе проводятся различные мероприятия с Ассамблеей народа Казахстана, Когамдык келісім, домами дружбы, республиканскими ЭКО.

Ежегодно все региональные руководители участвуют в ежегодной сессии ассамблеи.

Фонд поддержки зарубежных корейцев

Ежегодно активисты АКК участвуют на мероприятиях и форумах, которые проводит Фонд поддержки зарубежных корейцев. Форум политиков, форум лидеров общественных организаций, форум молодёжных лидеров нового поколения, форумы бизнесменов «Хансанг» и YBLN.

Ежегодно АКК и региональные организации участвуют в конкурсах на гранты от фонда.

Конкурс стипендий «Реализуй мечту!»

Уже более 20 лет АКК проводит конкурс по назначению стипендий для перспективных школьников, студентов и магистрантов казахстанских вузов. До 2021 года было 10 стипендий. В 2021 году АКК привлекла партнёров – это Академия «Тхониль нанум», «Кореан кум», Шинхан банк – и количество увеличилось до 30 стипендий в год.

Молодёжное движение корейцев Казахстана

Ежегодно в рамках поддержки Молодёжного движения корейцев Казахстана проводятся республиканские форумы МДК, на которые приезжает молодёжь из всех регионов для формирования коммуникаций и программ развития.

Газета «Коре Ильбо»

Ежегодно оказывается финансовая и организационная поддержка Республиканской газете «Коре Ильбо», которой в 2023 году исполняется 100 лет. Газета становится эффективным медиаресурсом с охватом в интернет-пространстве более 5 тысяч пользователей с постоянным ростом.

«АКК-Networking»

С 2019 года формируется сеть профессиональных лидеров 3-го поколения казахстанских корейцев. Сегодня в сети 230 человек, которые стали активными участниками в работе АКК.

Ежегодно проводится Форум «АКК-Networking», направленный на поиск талантливых профессиональных лидеров и развитие сети.

Деловой клуб АКК и ОКБК

В городах Алматы, Нур-Султан, Атырау, Актау, Караганда, Шымкент, Актюбе сформированы команды предпринимателей малого и среднего бизнеса, которые уже начали помогать региональным организациям АКК.

Деловой клуб АКК входит в сеть ОКБК – Объединение корейских бизнес-клубов стран СНГ, где работают 9 бизнес-клубов из 6 стран.

Организации Республики Корея

АКК выстроила тесные партнёрские отношения с многими южнокорейскими организациями в Казахстане. Это Посольство и Генеральное консульство Республики Корея в Казахстане, KOTRA, KNIDI, Национальная организация туризма Кореи, Ассоциация южнокорейских граждан, Комитет по мирному и демократическому объединению Кореи, Центр образования при посольстве. Со всеми данными организациями ежегодно проводятся совместные мероприятия.

Ассоциации корейцев СНГ

АКК активно взаимодействует с Ассоциациями корейцев России, Узбекистана, Кыргызстана, Таджикистана, Украины.

«Тхониль нанум» и клиника «Хёндэ»

В 2018 году подписано соглашение на 10 лет.

Ежегодно проводится следующий объём поддержки для АКК:

- поддержка корейского театра;
- стажировка 3-4 врачей от АКК на 2-3 месяца с полным обеспечением и стипендией;
- изучение корейского языка;
- ежегодная акция по лечению и диагностике в течение 7 дней в Талдыкоргане;
- поддержка и благоустройство Мемориала благодарности в Уштобе на горе Бастобе;
- ежегодное мероприятие с участием южнокорейских СМИ, бизнесменов и учёных.

Пленумы Правления

Ежегодно проводятся Пленумы Правления, на которых обсуждаются планы на будущий год, регионы обмениваются опытом и вносят предложения по развитию АКК.

За прошедший период провели шесть Пленумов Правления АКК.



К выходу книги профессора Г.Н. Кима «Корейские поселения на русском и советском Дальнем Востоке»

Из рецензии доктора исторических наук, профессора Г.В. Кана

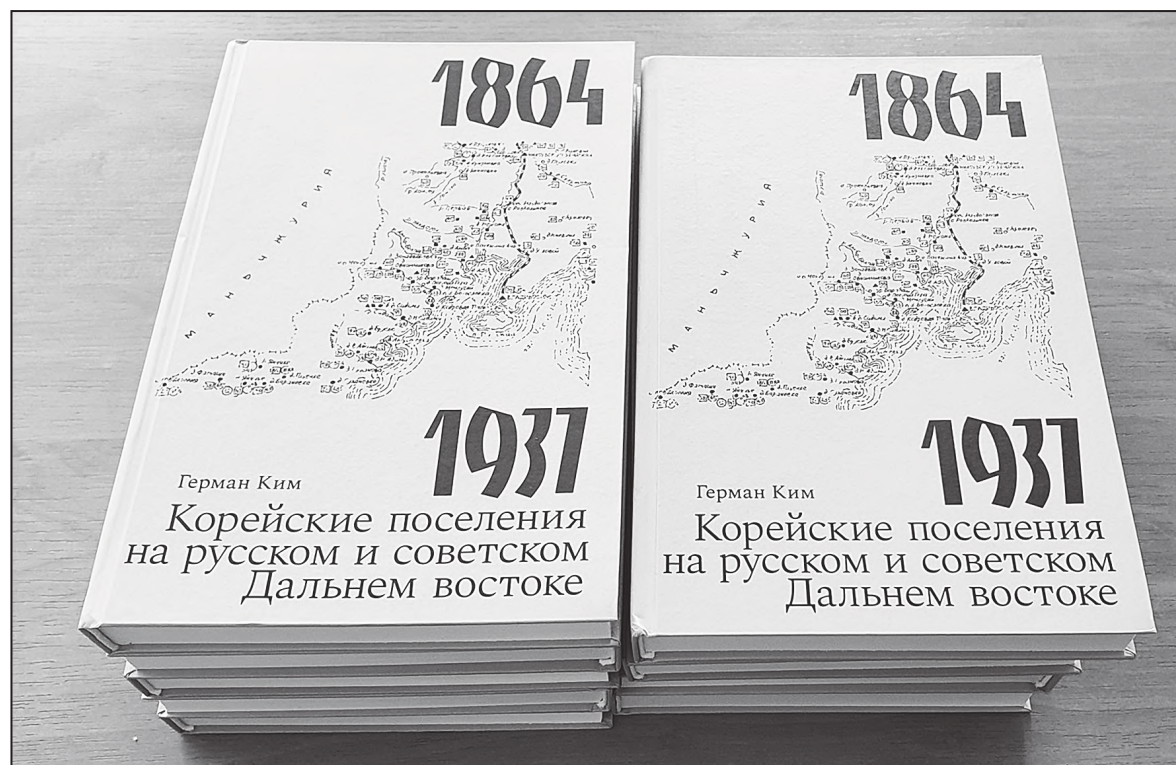
В год 85-летия депортации корейцев из Дальневосточного края и проживания в Казахстане выход книги чрезвычайно своевременен, учитывая, что это первое научное и справочно-информационное издание, основанное на результатах многолетних поисков источников в архивах, библиотеках, корейских общественных организациях и Мировой паутине.

Книга посвящена истории возникновения и развития корейских поселений на российском и советском Дальнем Востоке с самого начала добровольного переселения корейцев в Россию и до их депортации сталинским режимом в 1937 году. Она состоит из исследовательской части — научных статей и путеводителя по корейским селам, деревням, выселкам и хуторам, а также районам компактного расселения корейцев в городах Приморья и Дальневосточного края. Топонимы расставлены в алфавитном порядке и по каждому селению даются краткие справочные сведения о годе основания, локализации, численности корейцев,

основных занятиях. Даются краткие описания районов (волостей), в которых располагались корейские поселения. Более детально представлены крупные села и деревни корейских переселенцев, о которых сохранились сведения в архивных документах, материалах переписи, в отчетах инспекционных поездок, публикациях местной печати и научных трудах. Издание богато иллюстрировано фотографиями, картами, схемами, оно содержит ряд сводных таблиц. Книга рассчитана на широкий круг читателей. Она будет полезна всем, кто интересуется историей корейцев, проживших с 1864 по 1937 год на русском и советском Дальнем Востоке. Современные русскоязычные корейцы смогут найти места, в которых родились и жили их предки, родители и родные.

И.В. Кан, председатель Делового клуба Ассоциации корейцев Казахстана

Память человеческая, как известно, со временем притупляется, новые знания вытесняют прежние, так и мы корейцы Казахстана стали



забывать названия деревень, сел и колхозов, которые пришлось покинуть в спешном порядке нашим предкам не по своей воле. Но мы навсегда сохраним в нашей памяти имена наших предков. Я всегда с теплотой вспоминаю своего деда Кан Чун Хак (Николай) бабушку Ли Дю Ген (Дуся), также дедушку с маминой стороны Ким Николая и бабушку Кан Людмилу Марковну и думаю о том, где они родились и жили до 1937 года. Вот почему,

когда профессор, доктор исторических наук Ким Герман Николаевич поведал о своей мечте издать книгу о корейских поселениях на русском и советском Дальнем Востоке у меня моментально возникло желание поддержать эту идею. Ознакомившись с рукописью книги, увидел наяву огромный вклад в исследование темы, которую поднимали многие ученые, но никто из них не смог выполнить этот колоссальный и фундаментальный труд,

который получит должную оценку в академическом мире, в мировом корееведении.

Надеюсь, что книга оставит след в сердцах и памяти корейцев, особенно молодых, чтобы они и последующие поколения помнили историю своих соотечественников. Издание богато иллюстрировано фотографиями, рисунками, картами, схемами, многие из которых раритетные, поэтому книга может стать хорошим подарком родным и друзьям.

ЗДОРОВЬЕ

Еще раз об эффективности вакцинопрофилактики ковида

Возможно, что одним из самых ярких доказательств эффективности вакцинопрофилактики ковида-19 является случай заболевания президента США Д. Байдена. Как известно, он недавно переболел вариантом омикрон ВА.5 в легкой форме.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

20 ноября 2022 г. Байдену исполнится 80 лет и он всего на 4 года старше предыдущего президента Д. Трампа, хотя внешне выглядит гораздо старше. При этом у Байдена имеется довольно много хронических болезней. Он страдает спинальным артритом и нейропатией ног, постоянно принимает антикоагулянты по поводу мерцательной аритмии ввиду угрозы повышенного тромбообразования. Досуние журналисты выяснили, что у него повышен уровень холестерина и других фракций липидов, присутствует рефлюкс-эзофагит и другие проблемы желудочно-кишечного тракта, также он страдает аллергией.

Тем не менее, невзирая на возраст и серьезный коморбидный фон, он переболел ковидом почти бессимптомно и быстро выздоровел. Очевидно, что это связано главным образом с полученным им полным курсом вакцинации.

Можно сравнить его с бодрым молоджавым здоровяком Д. Трампом, который в бытность президентом в октябре 2020 г. тоже заразился кови-

дом. Вспомним, что его пришлось госпитализировать с поражением легких, и в связи с низким содержанием кислорода в крови (менее 90%) даже предполагалось его подключение к аппарату искусственного дыхания. Спас Трампа экспериментальный препарат из моноклональных антител фирмы Regeneron Pharmaceuticals, который после этого случая обрел широкую популярность.

До того в апреле 2020 г. 55-летний британский премьер-министр Борис Джонсон также был госпитализирован с коронавирусным поражением легких. Впоследствии он выразил в своем видеообращении глубокую благодарность медикам, которые 24 часа в сутки не отходили от его койки в отделении реанимации и интенсивной терапии.

За прошедшие два года врачи научились лечить коронавирусную инфекцию. Прошло ощущение безнадежности, которое временами накатывало на медиков, чьи усилия по спасению жизней больных оказывались безрезультатными. Благодаря эффективной вакцинации эта инфекция теперь протекает наподобие гриппа средней тяжести.

Тем не менее не стоит успокаиваться. На сегодняшний день известно около 52 биологических резервуаров, в которых развиваются патогенные коронавирусы. Мир стоит на пороге новых опасных эпидемий и к ним надо быть готовыми.



제 8차 세계한국 정치인 포럼참가자들 중에 카자흐스탄대표들도 있었다

[제 1면의 계속]

한국에서 진행되는 행사조직자들에게 있어서 소소한 것이라고 있을 수 없습니다. 예를 들어 세미나나 컨퍼런스에 참가하면서 짧은 시간을 보내는 동시에 많은 유적지들을 보고 흥미있는 사람들을 볼 수 있게 일정을 잡아놓은 것입니다. 그러면 자연히 그들의 연락처를 가지고 자신의 연락처를 남겨놓게 됩니다. 한국인들에게 한해서 명함을 나누는 것이 비공개적인 의무로 되어 있습니다. 이것이 좋은 일입니다.

한국 세계정치인 이사회가 포럼 조직자로 나섰다. 이 이사회를 외국동포 지원재단이 융자한다. 금년 포럼은 아주 대표적이었다. 세계의 13개 나라에서 온 70명의 대표들이 포럼사업에 참가하였다. 그 중에는 미국 캐나다, 압스트랄리아, 뉴질랜드 기타 나라들이 있었다.

대표들 중에는 국회 의원들, 시장들과 장관들, 각이한 정당과 운동대표들 즉 실지에 있어 세계 방방곡곡에서 대표들이 왔다. <평화를 꿈꾸는 한인들>이 포럼의 기본 구호로 되었다. 기본 보고자들이 있었다. 다음 포럼참가자들은 제각기 자기 나라에서의 사업경험을 나누어 주고 평화에 협조함에서 외국의 한인정치인들의 역할을 토의하였다. 하원의원들은 테마를 가지고 토의하는 공간에서 자기의 활동에 대해, 정치적 성과에로의 길에서 여러 나라들에서 부닥치게 되는 난관에 대해 이야기하였는바 이것이 특히 여성-정치인들에게 관계된다. 그런데 이런 행사에서 공식적 부분만 중요한 것이 아니다. 조직자들은 아주 좋은 사업형태를 선택하였다. 그에 의해 포럼참가자 각자나 포럼 손님과 교체할 가능성이 있었다. 이런 교제는 물론 아주 유익한 것이었다.

- 포럼의 기본 목적이 무엇이 었나요?

- 외국 한인정치인 국제 망을 조성하고 한인사회의 정치적 활동을 공고화하는 것이었습니다. 문제가 얼마나 절박하고 긴급한 것이었는지 포럼과정에서 참가자들이 더 많아졌습니다. 포럼은 온-라인과 오프-라인 형태로 진행되었습니다. 이것은 지구촌의 방방곡곡에서 많은 참가자들을 이끌어 들이며 여러가지 원인이나 사정에서 서울에 오지 못한 사람들의 의견을 들 어볼 수 있게 했습니다.

-아는바와 같이 세계의 여러 지역에 사는 한인들은 제각기 자기의 특별한 사고력을 가지고 있습니다. 교체하는 과정에 그 사고력의 차이가 느껴지던가요?

-이와 같은 대표적인 포럼에서 그가 사업하는 분야에서 널리 알

려졌거나 동료들 사에서 인정을 받는 사람들이 모두와 아주 친절하고 솔직히 교체하는 것이 나를 놀라게 했습니다. 그 분들은 아픈 문제점에 대해, 그들의 나라에 있는 문제에 대해 로골적으로 말했습니다. 이런 교제는 여러 나라 정치인들에게 한해서 아주 좋은 모범으로 된다고 생각합니다.

-그 누구의 발언이나 인물 자체가 당신의 관심을 불러일으켰나요?

-즉시 모든 것을 이야기할 수 없는데요... 예를 들어 포럼에서 번니콜라스 하원의장이 발언했는데 그는 17세에 연설작가가 되었고 19세에는 아마 자국에서만 아니라 세계에서 아르헨티나 대통령의 연설작가로 되었습니다. 오늘 그의 나이가 26세입니다.

-짧은 기간에 다른 공식적 상봉도 있었겠지요?

-물론이지요! 카자흐스탄의 그리 크지 않은 우리 대표단이 서울 방문의 범위에서 주대한민국 카자흐스탄 대사 바키프트 쥬센바예브의 초대를 받았습니다. 아시다싶이 우리가 금년에 큰 기념일 즉 카자흐스탄과 한국간 외교관계 수립 30주년을 맞이합니다. 이와 관련하여 이미 진행된 행사와 앞으로 진행 될 행사에 대해 이야기 하였고 교육, 보건, 기업활동과 문화 분야에서 한국과 카자흐스탄간 협조 문제들을 토의했습니다.

-당신의 발언도 포럼참가자들의 관심을 불러일으켰다고 들었는데요...

-아마도 고려인들이 어떻게 카자흐스탄에 오게 된 사연을 잘 모르는 나라들이 아직 있기 때문에 그런 것 같애요. 나는 먼 1937년대에 원동으로부터 카자흐스탄에 강제이주된 자들의 삼세입니다. 물론 많은 사람들이 자세한 사연을 알고 싶어했지요. 하긴 나는 주로 고려인들이 어떤 분야에서, 어떻게 성과적으로 일하고 있는가에 대해, 카자흐스탄에 고려인협회가 있고 고려인들에게 극장과 신문사가 있다고 이야기 했습니다. 그리고 우리의 전통적 문화가 살고 있고 우리가 역사의 페이지 속에서 사라지지 않았으며 자기의 전통을 지키고 있다고 말했습니다. 우리는 우리의 선조들이 훈시한 대로 살며 일하고 있다고 이야기 했습니다. 주지하는 바와같이 카자흐스탄에서는 고려인들에 대한 이미지가 좋습니다. 고려인들을 근면한 사람들로, 나라에 한해서 고귀한 로작을 쓰는 유식한 학자들로 알고 있습니다.

-정치포럼이 테마를 떠나서 한 가정의 사연을 회상했지요...

-예, 한 순간 테마를 벗어났습니다. 나는 할아버지와 할머니가 원동에서 중앙아시아로 강제이주된

많은 고려인들과 마찬가지로 어떻게 1937년도에 크슬오르다로 강제이주되어 그 곳에서 새 삶을 가꾸기 시작했으며 자식들을 키우면서 새 고장에 적응한데 한데 대해 이야기 했습니다. 저의 할아버지 한 위탈리 아파나시예비치는 경제분야의 유식한 전문가였습니다. 그는 빠블로다르 주 통계국에서 상급경제사로 근무하다가 은퇴하였습니다. 지금 할아버지의 나이가 97세입니다. 동포들은 저의 이런 이야기에 관심을 돌렸습니다. 저의 대의원 활동에 대해 질문을 한 것은 물론입니다.

-아침부터 저녁까지 포럼에 참가하다보니 어느새 귀국할 때가 되었지요, 이해가 되는구만요...

-그럼에도 불구하고 도시를 구경할 짬이 있었습니다. 포럼참가자들의 여유시간과 소원을 고려하여 관광을 조직했습니다. 한국은 주야간 생활이 계속 들끓으니까요. 포럼이 끝난후에 저녁 늦게 가 볼 곳이 많았습니다. 한국에는 모든 것이 다 재미있으니까요! 지어 작은 레스토랑, 카페도 한식을 장만해서가 아니라 제각기 설립되었던 사연이 있으니까요, 그런 이야기를 듣기가 재미있습니다.

-보통 여성으로서 모국에서 무엇이 가장 크게 감탄했습니까?

-간단히 말한다면 한국에서는 퇴근하고는 누구도 집에 서둘러 가지 않는 것 같습니다. 회사 사원들끼리 또는 대학동창생들이 모여서 카페에서 저녁식사를 하면서 이런 저런 이야기를 나눕니다. 주위 사람들이 다 친절하고요 도시가 안전합니다. 거리들이 깨끗하고 곳곳에 화초와 푸른 식물들을 볼 수 있습니다. 모든 것이 사람들에게 대한 배려를 말해 줍니다. 예를 들어 도시의 네거리들에는 비와 햇볕을 막아주는 큰 우산들이 있습니다. 식품가게들이 주야간 영업하기에 편리합니다. 새벽 5시까지 영업하는 의류가게도 있습니다. 그러니 사람들이 길이 막히지 않을 때 조용한 시간에 편안하게 가서 옷을 골라 구매할 수 있습니다. 그리고 휴일을 일부러 이 목적에 이용하지 않아도 된다는 말입니다. 그런데 또한 한가지 주목을 이끄는 것은 한국에는 카페, 레스토랑, 빠가 우리 도시에서처럼 일층에 있는 것이 아니라 윗층에 있더라고요...

-웨라 알렉산드로브나, 인터뷰에 응해주셔서 감사합니다! 10년전에 한국에 다녀온적이 있지요. 이제는 길이 열려서 자주 다닐 테지요, 하여튼 우리가 이것을 기원합니다. 그리고 우리와 연락을 끊지 않을테지요?

-그럼요, 감사합니다. 나는 정든 우리 신문과 항상 만족을 품고 인터뷰를 합니다.

공화국절에 민족절의 지위를 돌려줄 것이다

카심-조마르트 토카예브는 전국 꾸룰타이 제 1차 회의에서 발언하면서 공화국절에 민족절의 지위를 돌려줄 것을 제의했다고 카스인포를 통신이 전했다.

<민족절과 주년일의 목록에 일련의 수정을 가해야 합니다. 공화국절에 민족절의 지위를 돌려줄 것을 제의합니다>라고 토카예브 대통령이 말했다.

국가 수뇌자는 1990년 10월 25일에 국가 자주권에 대한 선언을 채택했습니다. 이것은 독립에로의 우리 나라의 첫 걸음이었습니다. 이 문헌을 채택함에서 나라의 첫 대통령 누르술탄 나사르바예브가 중요한 역할을 했습니다.

<공화국절은 국가제도 조성에로의 나라의 대담한 걸음의 상징으로 될 수 있습니다. 독립절이 초보적 의의를보존하는것은 물론입니다. 독립절은기본민족절로남아있을것입니다 그런데 이 날은 독립을 얻기 위해 막대한 기여를 한 민족영웅들을 추억하는 날로 기념해야 할 것입니다>라고 카심-조마르트 토카예브가 지적하였다.

카자흐스탄 국민 중 카자흐어 구사자 80%대까지 늘었다

최근 카자흐스탄 공화국 통계청이 발표한 인구조사 결과 보고 자료에 따르면 오늘날 전체 카자흐스탄 국민 중 공용어 러시아어 외에도 국어인 카자흐어 구사가 가능한 이들의 비율이 독립 이후 역대 최고치인 80.1%를 달성한 것으로 나타났다.



현지매체 'Власть.kz' 가 지난 1일 보도한 내용에 따르면 해당 인구조사에서 카자흐어를 구사한다고 응답한 이들이 80.1%였으며, 이 중 49.3%가 일상생활에서 카자흐어를 사용한다고 밝혔다. 한편 카자흐어를 구사하지 못한다고 응답한 이들의 비율은 19.9%였다.

민족 별 카자흐어 사용 현황을 살펴보면 카자흐 민족이 99.6%로 단연 가장 높았으며, 이들 중 63.4%가 카자흐어를 일상생활에서 쓴다고 응답했다. 이 밖에도 카자흐스탄 국민 중 우즈벡 민족(72%), 위구르 민족(71.7%), 타지크 민족(63.6%), 투르크 민족(61%)에 속하는 이들이 상대적으로 높은 카자흐어 구사율을 보였다. 아제르바이잔계, 타타르계, 동간계 카자흐스탄 국민의 경우 각각 58.5%, 50.5%, 50.2%가 카자흐어를 구사한다고 응답했다. 반면 상대적으로 낮은 카자흐어 구사율이 나타난 민족들은 폴란드계(22.1%), 벨라루스계(22.8%), 우크라이나인(23.7%), 러시아인(25.1%), 고려인(36.5%)들로 나타났다.

한편 본 인구조사 결과에 따르면 현재 카자흐스탄 공화국 내 카자흐어 구사자 수가 증가한 것과 더불어 전체 인구 중 카자흐 민족의 비율 또한 70%를 넘어선 것으로 밝혀졌다. 카자흐스탄 통계청의 자료에 의하면 본 인구조사가 실시된 2021년 기준 전체 인구 1천 916만 9,550 명 가운데 카자흐인들의 비중이 70.4%(1천 349만 7,891명)를 차지하는 것으로 나타났다. 이에 앞서 지난 2009년 진행된 바 있는 인구조사 당시 집계된 카자흐스탄 인구 중 카자흐인 비율은 61.3%였으며, 2009년과 2021년 사이 카자흐인 수증가율은 33.7%로 나타났다.

카자흐인들 다음으로 카자흐스탄 전체 인구에서 가장 큰 비중을 차지하는 민족 집단은 예전과 변함없이 러시아인들로 조사되었으나 2009년 통계와 비교하여 그 비율이 23.7%에서 15.5%로 하락한 것으로 드러났다. 카자흐·러시아인들 다음으로 카자흐스탄 전체 인구에서 많은 수를 형성하고 있는 민족들은 우즈벡(3.2%), 우크라이나(2%), 위구르(1.5%), 독일(1.2%), 타타르(1.1%), 아제르바이잔(0.8%) 계열로 나타났으며, 고려인들의 비율은 0.6%로 집계되었다

카자흐스탄 10월 원유 감산 결정

카자흐스탄의 10월 원유 생산량이 확정되었다.

카자흐스탄 에너지부는 제44차 장관급 합동감시위원회 회의와 제32차 OPEC+ 장관급 회의 결과를 브리핑하면서, 이같이 발표했다고 바이게뉴스가 7일(현지시간) 보도했다.

아세트 마가우오프 차관은 "10월 생산량은 1일 10만배럴 증산을 결정했던 9월과는 달리 8월 생산 수준으로 복귀했다"면서 "카자흐스탄의 10월 생산량은 하루 17억 6천만 배럴에 달할 것이다"고 말했다.



북조선 노멘클라투라에 소속되었던 소련고려인들

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장

(지난 호의 계속)

조선민주주의인민공화국 국가 - 정치 제도는 첫 시기부터 오늘날까지 두 개의 기동 즉 당과 군대에 의지한다. 조선민주주의인민공화국에서 북조선 노멘클라투라의 현저한 부분으로 된 소련고려인들은 특히 당과 군대를 비롯하여 모든 분야에서 지도적 직위를 차지했다. 문서보관소 자료에 근거하여 작성한 <1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관들에서 근무하는 소련공민-고려인들의 명단> 그래픽이 이것을 말해 준다 (로련대외정치 문서보관소, 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 문서철 39, 17-18장).

1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 노멘클라투라에 들어 있는 소련고려인들, 총 인원수 153명

재판소와 검찰소	5.4%
내무성과 국가안전	
기관	6.4%
공업	8.5%
대중보도수단	8.5%
조선로동당	12.8%
교육	43.28%
군대	40.26%
정부기관	31.20%

본 그래픽에 따르면 군대노멘클라투라에서 소련고려인들의 몫이 26.05%를 이룬다. 그런데 만일 군사전문 학교의 모든 지도자들을 교육분야에 소속시킨다면 그 몫이 가장 큰 것으로 된다. 당 노멘클라투라의 몫은 7.98%인데 군대, 국, 교육 기타 분야의 정치국 지도자들이 그에 속하지 않았다. 이와 같이 소련고려인들은 군대와 당 외에 정부 및 국가기관, 교육에도 널리 참가했다.

각개 성 혹은 권한이 성과 같은 권한이 있는 국 예를 들어 국가계획 위원회와 같은 기관에서 적어도 부장들중 한 명이 소련고려인이었다고 지적되었다. 각이한 년간에 소련고려인들이 상, 최고인민회의 대의원, 조선로동당 도 및 구역 위원회 지도자들, 외국에서 북조선 대사들, 종합대학 총장들, 북조선 공업대 기업소 지도자들의 노멘클라투라 직책을 차지했다.

조선민주주의인민공화국 무력노멘클라투라에 속한 소련고려인들, 조선전쟁에 그들이 참가한 자료를 상세하게 보기로 하자. 우선 장교 성원이 주목을 이끈다. 소련고려인들 중에 소수를 제외하고는 직업적 군무자가 없었다. 전쟁시기에 모두가 평복을 군복으로 바꾸게 되었다. 게다가 그중 많은 사람들의 견장에는 큰 별 즉 장관계급이나 사관들의 별이 붙어있었다. 그래픽은 소련고려인 87명의 자서전-오체르크가 담긴 장학봉의 책의 자료에 근거하여 작성된 것이다.

조선인민군의 높은 군칭을 받은 소련고려인 수 (87명 중에서)

소장	14;	16%
중장	15;	17%
대장	17;	20%
상급 대장	12;	14%
대장 ?	2;	2%
중장	4;	5%
소장	23;	26%

북조선 군칭에 따르면 소련고려인들에 대한 아래와 같은 통계 자료를 얻게 된다: 대장이 2명 (0.25%); 중장이 4명 (0.5%); 소장이 23명(26.4%); 대장이 12명 (13.7%).

정보가 없는 사람들은 46명 (52.9%); 정보가 없는 사람들이란 아마 상급 장교보다 낮은 군칭을 가진 소련고려인들을 넘두에

둔 것이다. 조선인민군에서 군칭을 높인 것이나 귀국한 후에 조선민주주의인민공화국 전 장군들이 소련군 대장에 해당되었다.

조선전쟁 시기에 많은 소련고려인들이 조선인민군 그리고 장교간부 양성분야, 통역활동, 군신문사, 간부등록 기관, 후방, 인지니어 및 보조 직구에서 중요한 지도적 자리를 차지했다. 87명 중에서 25명 혹은 28.7%가 그런 일을 하였다. 정치적으로 유식하며 전선사



업의 방법, 형태, 내용을 알려 대중에 사상적 영향을 줄 줄 아는 것이 소련고려인들이 군부대의 정치부에서 중요한 역할을 논 원인으로 되었다. 명단에 따르면 그런 사람들이 13명 또는 15%였다. 김재욱 장령과 최정학 중장이 조선인민군 정치총국 국장들이었는데 그들의 부국장들도 소련고려인들이었다. 각이한 수준 - 연대, 사단, 군대의 참모부 그리고 총참모부 사업에 10명 (11.5%)의 고려인들이 참가하였다. 소련고려인들 중에서 가장 영향력이 있는 남일 대장이 조선인민군 참모장이었다. 후방의 보조기관 (인지니어, 공급, 재정) 들에서도 소련고려인들이 지도적 자리를 차지했다. 명단을 보면 그런 사람들이 14명 혹은 15.2%였다. 소련고려인들은 첩보 활동에서도 중요한 사업을 조직했다. 김동학 장령, 남 세운 소장, 최원일 장령이 조선인민군 첩보관리국 국장의 직책을 차지했다. 또 세 명의 소련고려인들이 첩보기관에서 중요한 자리를 차지했는데 이는 조선인민군 공군첩보국 국장 박창선, 조선인민군 첩보관리국 일군들인 김창국과 리진동이다. 현역군 고위급 지휘관들 중에 소련고려인들이 적었지만 그들이 더 높은 직위를 차지했다: 장갑땅크군 총 지휘관 최패덕 소장; 해군총지휘관 그리고 후에 해군함대 총지휘관 한일무 해군대장; 제 10 땅크사단장, 후에 제 4군 지휘관 정철우 소장; 조선인민군 제 13보병사단장 김태경 소장; 제 25 해안방위 연대 기천 소장; 조선인민군 포병 참모부장 정학준 중장 및 기타.

북조선 해군함대에서 조선민주주의인민공화국 영웅, 김철성 (김니콜라이 그리고리예비치) 소장의 위신이 높았다. 수뢰정 지휘관, 조선민주주의인민공화국 영웅 김군옥, 해군사관학교 교장 김광빈, 함대관리국 부국장 리세호 소장; 조선민주주의인민공화국 해군력 총사령관 한일무 역시 함대에서 복무하면서 모범을 보였다. 소련고려인들은 내무부에서도 일부 책임적 직책을 차지하였다.

예를 들어 강상호 소장과 박 뽀뜨르 장령은 내무성 부장들이었고 김춘삼 장령은 사회안전성 부장이었으며 김동수 소장은 평양시 내무국 국장, 김만석 소장은 사회안전성 보안관리국 국장이었다.

1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관들에서 근무하는 소련공민 152명이 등록된 명단에서 군사업에 종사하는 자들을 비롯하여 63명에 대한 간단한 정보가 있다 (로련 대외정치



조선전쟁 시기에 조선인민군에서 활동 종류에 따라 소련고려인 분배 (63명)

군신문과 잡지	6;	10%
주필들과 사원들		
사관학교 교장들과	12;	20%
교사들		
군함 대장들과	2;	3%
해원들		
기술, 운수 및 보조		
기관책임자들과		
장교들	10;	16%
국방성과 군참모부	4;	7%
정치부 부장들과		
장교들	11;	18%
군부대와 연합부대		
지휘관들	8;	13%
군참모부 참모장들	5;	8%
군 통역원들	3;	5%

사관학교, 정치부, 인지니어-기술 및 보조 기관, 연합부대 및 군부대의 지휘성원, 군참모부에서 소련고려인 큰 그루뵤를 볼 수 있었다. 이것은 장학봉의 자료와 공통점이 있다.

조선전쟁이 끝나고 스탈린이 사망한 후에 조선민주주의인민공화국에 남은 소련고려인들이 지도적책에서 점차적으로 밀려나왔다. 아.란코프는 이에 대해 다음과 같이 쓰고 있다: < 1955년 말에 이르러 김일성은 <소련>파벌에 타격을 가하려고 결정했다. 그러나 이 시도는 아주 어려운 정치적 위기를 초래하였다.>. (란코프 아.엔. 북조선: 어제와 오늘. 동방문학, 1995, 120페이지). 제 20차 당 대회 (1956년 2월 4 - 25)에서 한 소련공산당 총비서 니끼따 흐루쇼브의 보고에서 울러난 개인숭배와 스탈린주의에 대한 로골적 비판은 북조선에 있는 소련고려인들의 운명을 완전히 결정지었다. 소련고려인들은 북조선 정체에 필요없는 사람들로 되었으며 조선민주주의인민공화국 고위급 노멘클라투라에서 그들에게 자리가 남

지 않았다.

안드레이 란코프는 1956년 8월에 있는 조선로동당 전원회의에서 김일성을 내 보내려는 시도가 실패한 것이 어떻게 김일성 반대자들을 격멸하였고 개인숭배, 주체사상 지배를 더욱 강화하고 북조선 정체를 더 엄하게 했는가를 해석하고 있다. 조선로동당 8월 전원회의에서 반대 기분을 가진 <양안>파들이 당과 나라에서 개인숭배 강화



를 비판했다. 그러나 김일성의 예방책에 의해 중앙위원회 위원들 다수가 그를 로골적으로 지지하였으며 나머지 위원들의 무언의 승낙하에 사상적 <숙청> 투쟁을 지지하였다 (Guangxi, Jin. <The August Incident> and the Destiny of the Yanan Faction-International Journal of Korean History. Vol.17 No.2, 2012, p. 47-76).

김일성은 <양안 파벌>을 격멸한 후에 통치권을 완전히 자기 손에 장악하기 위해 그의 마음에 거슬리는 즉 다시 말해서 응당한 수준의 충성을 발휘하지 않은 소련고려인들을 중요한 지도 직책에서 몰아내기로 결정하였다. 50년대 말에는 10년전처럼 소련고려인들이 불가침의 인물들로 되지 못했다고 란코프가 지적하고 있다. 조선전쟁 시기에 북조선에 대한 소련의 영향이 현저히 낮아졌고 소중 충돌과 소련지도부에서 상시적 충돌은 실지에 있어 소련측이 소련고려인들을 보호하지 못하게 하였다. 란코프의 확언에 의하면 1958년 가을과 겨울에 <소련파벌들>의 첫 체포가 있었고 다음 해에는 그 체포가 대중적 성격을 띠었다 (란코프 아.엔. 조선민주주의인민공화국에서 1956년 위기.-동방, 1995. No 4, 105-118페이지).

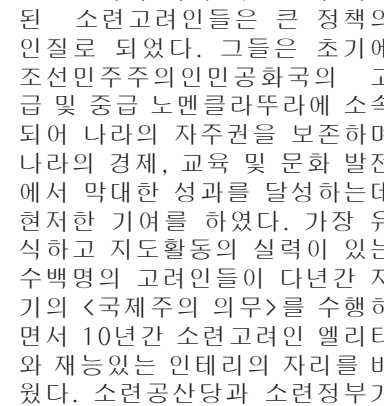
북조선 지도자에 대한 로골적인 날카로운 비판이 있던 후 일년도 지나지 않아 김일성의 반대자들을 숙청하는 첫 대중사상적 숙청이 시작되었고 그들을 반대하여 정치적 탄압이 전개되었다. 북조선 노멘클라투라를 이룬 고급 및 중급 계층에서 수백명을 청산하거나 <재교양>하기 위해 로동교화소로 보냈다. 수천명이 이전 일자리를 잃었으며 지도적 직책에서 일할 권리를 상실당했다. 정권의 혐의, 신경과민, 긴장성의 분위기가 지배하였다. 이와 같은 환경에서 소련고려인

다수가 옳은 선택을 하여 소련에 귀국하였다. 많은 고려인들이 중앙아시아와 카자흐스탄에서 중요

한 인물로 되었다. 하긴 북조선에서의 생활과 활동에 대해 부득이 공개하거나 이야기 하지 못하게 되어 있었다. 그런데 알고 보니 북조선에서 일했던 동료들은 좁은 교우관계나 개인적 담화에서는 북조선에서 살던 시기, 그곳에서 일어난 사변에 대한 의견을 나누었던 것이다.

오직 소수의 고려인들만이 조선민주주의인민공화국에 남았다. 북조선 원천에서 볼 수 있는 빈약한 자료에 의하면 그들 중 몇몇만이 높은 직위에 남게 되었다. 그들의 그후 운명의 상세한 부분은 알려지지 않은 것으로 남아있다.

새로운 국가를 건설하기 위해 모스크바에 의해 북조선에 파견된 소련고려인들은 큰 정책의 인질로 되었다. 그들은 초기에 조선민주주의인민공화국의 고급 및 중급 노멘클라투라에 소속되어 나라의 자유권을 보존하며 나라의 경제, 교육 및 문화 발전에서 막대한 성과를 달성하는데 현저한 기여를 하였다. 가장 유식하고 지도활동의 실력이 있는 수백명의 고려인들이 다년간 자기의 <국제주의 의무>를 수행하면서 10년간 소련고려인 엘리트와 재능있는 인테리의 자리를 비웠다. 소련공산당과 소련정부가 조선민주주의인민공화국에 파견한 소련고려인들의 비극은 배경과 모스크바의 묵과하에 북부가 도발한 조선전쟁에 자기의 소원에 의해 끌려들어가게 된 것이 아니라는데 있다. 전후의 북조선에서 소련고려인들의 처지는 비극적이였다. 왜냐 하면 그들이 약화되어 가는 평양과 모스크바간 관계, 북조선 수령의 자라나는 개인숭배에 끼워서 진퇴가 어려워졌기 때문이다. 스탈린이 그들을 보호하여 주리라고 생각하고 김일성의 지도방법을 반대하여 로골적으로 나선 용사들은 감금되었거나 이상한 상황에서 죽었다.



조선민주주의인민공화국 발전의 시초를 닦은 많은 소련고려인들이 과학에서뿐만 아니라 그들의 가정에서도 알려지지 않은 것으로 남아있다. 게다가 실적이 있어 모든 소련사절들이 고급 당 및 국가, 군사 엘리트에 속하였으며 정부기관, 교육, 문화, 과학, 선전 및 대중보도수단 분야에서 1950 - 60년대에 북조선 노멘클라투라의 중요한 요소로 되었다.

조선민주주의인민공화국 창설에 소련고려인들이 참가한데 대한 연구자료는 많지 않다. 아래와 같은 중요한 질문에 답을 줄 수 있는 특별 연구사업이 필요하다: 왜 스탈린이 소련고려인들을 보내기로 결정했는가; 특별출장을 보낼 날자와 기한을 어떻게 정했는가; 소련고려인들중 누가 소련공민권을 북조선 공민권으로 바뀌어야 하는가를 누가 결정했는가; 평양의 가장 영향력 있는 고려인들 사이에서 누구에게 반김일성 기분이 강했는가? 보통의견이 아니라 과학적 답을 요구하는 질문이 많다.

조선민주주의인민공화국 건설, 소련과 북조선간 관계발전에 소련고려인들이 한 기여가 상당한 평가를 받지 못하고 있는 것은 물론이다. 때문에 그 무엇도 연구 대상에서 빼놓지 말며 그 누구도 억울하게 잊혀지지 않도록 러시아, 중앙아시아 나라들, 북조선과 남조선 학자들이 집단적 노력을 경주해야 할 것이다.

다수가 옳은 선택을 하여 소련에 귀국하였다. 많은 고려인들이 중앙아시아와 카자흐스탄에서 중요

결론

운명을 반영하는 신문

<고려일보> 발간 100주년에 즈음한 특별 프로젝트의 범위내에서 <선봉> - <레닌기치> - <고려일보> 신문이 발간되는 전 기간 (1923 - 2023년)에 신문사에서 근무하였으며 현재 근무하고 있는 직원들의 약력을 계속 게재한다.

김원봉

<레닌기치> 신문사 편집 부국장, 서한부 부장, 농업부 부장, 기자(1969 - 1978).

김원봉은 함경북도 송진도, 순산 읍 구사 촌에서 1911년에 태어났다.

1920 - 1930년에 원동변강 스빠스 크구역 <크라스나야 꿈무나> 꼴호스에서 일했다. 그는 1930 - 1937년에 로동자를 위한 대학예비교에서 공부하였으며 다음 블라디보스톡 조선사범대학에서 학업을 계속하였다.

1937년에 많은 고려인들과 마찬가지로 원동으로부터 강제이주되어 카자흐스탄 소비에트 사회주의 공화국의 크슬오르다시에 왔다. 이 곳에서 사범대학을 필하고 우스베키스탄으로 배치를 받았다. 1938 - 1945년에 제 2호 중학교 교사로 일했으며 문화기관 일군으로, 출판원으로, 타스켄트 주 상-치르치크 <뿔릿웃젤> 꼴호스 당단체 비서로, <쁘라우다> 꼴호스 문화활동가로 일했다. 김원봉은 1942년부터 소련공산당원이다.

김원봉은 1945 - 1961년에 북조선에서 사업하였다. 처음에 <소련통보> 신문사 (쁘리모리에 군구 제 25군 정치부가 이 신문을 발간했다)에서, 다음 조선민주주의인민공화국 영화제작 위원회 위원장의 직책에서 일했다.

1961 - 1962년에 알마아타 시 영화관 관장이었다. 1962 - 1969년에는 타스켄트 주 상-치르치크 구역 <쁘라우다> 꼴호스 당단체 비서였다. 1969년부터 1978년까지 <레닌기치> 신문사에서 근무했는데 그 기간에 편집 부국장 (1969 - 1970), 서한부 부장으로 (1970 - 1972), 기자로 (1972 - 1973), 농업부 부장으로 (1973 - 1978) 근무했다. 김원봉은 카자흐스탄에서 조선말 라디오 방송 창설의 시초를 닦아놓았다. 김원봉은 <레닌기치> 신문사 기자들, <고려극장> 배우들과 함께 주 조선말 라디오 방송국 사업에 적극적으로 참가하였다 (1958 - 1981). <레닌기치> 신문사가 알마아타로 이주한 후에 김원봉이 은퇴했다. 그는 1983년에 카자흐스탄의 고려인 창작인테리 대표들과 함께 크슬오르다에 홍범도 기념비를 건립할 때 대한 주창자 그루빠에 들어가 활동했다. 김원봉은 1988년에 크슬오르다 시에서 세상을 떠났다.



한반도 통일의 불가피성

카자흐어 교육에 대한 열정으로 교단에 서고 있는 신세대 고려인 여성

옛된 인상의 박 사비나 씨는 일상 속에서 카자흐어로 입을 뿔 때면 어김없이 자신을 향하는 주위의 놀라움 가득한 시선에 익숙하다. 고려인 아버지와 카자흐인 어머니 사이에서 태어난 사비나 씨는 카자흐어를 자유자재로 구사한다. 카자흐어 교육학과를 갓 졸업한 그녀는 현재 학교에서 카자흐어와 문학을 가르치고 있다. BaigeNews.kz에서 진행한 인터뷰를 통해 그녀가 자라온 배경과 카자흐어에 대한 사랑, 그리고 고려인과 카자흐인의 피가 흐르는 카자흐스탄 국민으로서 그녀가 가지고 있는 가치관에 대해 들어보자.

- 사비나 씨의 성장 배경에 대해 먼저 들려 주시겠어요?

- 저는 투르케스탄 주 마크라알 지역 소재의 크질쿰 촌에서 태어났어요. 저희 아버지는 고려인, 어머니는 카자흐인이시고, 형제는 언니 1명과 오빠 · 남동생 3명 등 저까지 총 5남매랍니다. 저는 어린시절을 주변 사람 대부분이 카자흐인들인 환경에서 보냈어요. 자연스럽게 학교도 교육과정 전체가 카자흐어로 진행되는 곳에 입학했구요. 집에서는 러시아어와 카자흐어로 소통했고, 친구들과는 항상 카자흐어로만 대화하며 놀았지요. 현재 제 취미는 독서와 시 쓰기랍니다.

- 카자흐어 교사라는 직업을 선택하게 된 계기가 무엇이었나요?

- 제가 카자흐어 교육 쪽으로 전공을 정하고 카자흐어 교사라는 직업을 선택한 것은 별다른 고찰없이 그런 것이 아니라 아주 어릴 적부터 선생님이 되는 것을 꿈꿔왔기 때문이에요. 특히 카자흐어에 대해 애착을 가지게 된 데에는 저의 오빠인 티무르의 역할이 컸는데요, 오빠는 학창시절 여러 경시대회에 적극적으로 참여했었어요. 그럴 때마다 저는 대회 출전을 준비하는 오빠 곁에서 함께 아버지 쿠난바이울리의 시를 읊곤 했지요. 또한 제가 카자흐어를 습득하는 과정에서는 그 누구보다도 카자흐인인 저희 어머니가 매우 중요한 역할을 하셨어요. 어머니의 영향으로 인해 제



가 태어나서 처음으로 내뿔은 말도 카자흐어라고 할 수 있으니까요. 실제로 많은 분들이 저를 보고 놀라워하며 이렇게 질문하곤 하지요. “당신은 고려인인데 어떻게 그렇게 자유자재로 카자흐어를 구사할 수 있죠?” 라고요. 저는 그럴 때마다 익숙하게 ‘전혀 놀라워할 것 없다’ 고 답변하죠. 저희 외할머니께서는 늘 입버릇처럼 말씀하시곤 했어요. “모름지기 사람은 자신이 살고 있는 나라를 조국삼아 그 사회와 공동체를 위해 봉사해야 한다” 라고요. 바로 이러한 영향으로 저에게는 카자흐어에 대한 애정, 그리고 카자흐어를 가르치는 것을 업으로 삼고자 하는 마음이 생기기게 된 것이죠. 게다가 저는 원래부터 아이들을 가르치고 재능을 일깨워주는 것을 좋아했거든요. 나아가 이 직업을 선택한 가장 큰 이유는 바로 요즘 많은 학생들이 각종 외국어를 배우는 것에 열을 올리고 있으면서 정작 모국어인 카자흐어는 등한시 하고 있는 현실이 안타까웠기 때문이에요. 우리에게 카자흐어는 신성한 것이잖아요.

- 현재 코스타나이에서 교직 생활을 하고 계신데요. 굳이 카자흐스탄 북부 지역으로 옮겨온 이유가 있나요?

- 대학교를 졸업하고 코스타나이 쪽에서 일자리를 제안 받았어요. 현재 이곳에서 학교 졸업 예비생들을 대상으로 대학입시 시험 대비 교육을 맡고있고, 중등 학급 학생들을 대상으로는 영재교육 특수학교인 ‘블름-이노바찌야(지식혁명)’ 입학 준비반

을 맡아 가르치고 있습니다.

- 러시아어 문화권에 더 가까운 카자흐스탄 북부 지역민들을 대상으로 카자흐어를 가르치는 것이 국내 타 지역에 비해 비교적 더 어렵다는 인식이 존재하는데, 실제로도 그런가요?

- 이곳 코스타나이 지역의 경우 환경의 특성 상 실제로 카자흐어를 배우기가 비교적 더 어려운 것은 사실이에요. 하지만 저는 이러한 환경에서 교직활동을 하는 것에 이제 익숙해졌죠. 학생들 또한 처음에는 카자흐어 학습에 어려움을 느꼈지만 이제 서서히 예전보다 수월히 습득해 나가는 중입니다. 저는 학생들의 언어 학습에 조금이라도 더 도움이 될 수 있도록 그들과 항상 카자흐어로 소통하고 있어요. 러시아어를 사용하는 것은 아이들이 카자흐어로 얘기했을 때 그 의미를 완전히 이해하지 못하는 경우

뿐이고요. 코스타나이에서 생활한 지는 한달 정도 됐어요. 이곳 사람들은 검소하고 도시도 깨끗하고 정갈해요. 이미 적응이 잘 되었답니다.

- 한국어도 잘 하시나요? 그리고 한국을 방문한 적은 있는지요?

- 한국어는 저의 친할머니께서 가르쳐 주셨어요. 그래서 어느 정도는 할 줄 알지만, 유창하게 구사하지는 못해요. 시간이 지남에 따라 본토 언어 자체도 워낙 많이 바뀌고 있으니까요. 한국어 노래 정도는 알고 있고요. 한국에 가본 적은 아직 없지만 그곳에 살고 계시는 아버지 쪽 친척분들이 간간히 저희더러 놀러 오라고 하셔서 언젠가 한번 방문할 생각이예요. 하지만 한국으로 이주할 생각은 없어요. 카자흐스탄을 너무도 사랑하기 때문이죠. 언어적으로도 카자흐어, 러시아어, 영어를 유창하게 하고 있고요.

- 사비나 씨의 부모님께서 어떻게 해서 고려인-카자흐인으로 구성된 다문화 가정을 이루게 되셨나요?

- 저의 어머니께서는 샤르다라 출신이시고, 아버지께서는 제티사이 출신이세요. 아버지는 젊으실 적 샤르다라에서 경찰로 활동하셨고 어머니는 제과점에서 근무하셨어요. 그렇게 두 분은 샤르다라에서 만나게 되었고 사랑에 빠지셨죠. 어머니 말씀으로는 처음에는 외가 어른들께서 딸이 고려인에게 시집가는 것에

대해 반대하셨다고 해요. 이 때문에 집안에서 많은 다툼이 있었고 저희 부모님께서서는 가정을 이룰 가망이 없어 보였대요. 그러던 중 저의 아버지께서 외삼촌, 그러니까 어머니의 오빠 되시는 분께 장인어른을 설득시켜 달라고 부탁을 하셨고, 그 결과 우여곡절 끝에 저희 부모님께서서는 마침내 결혼하실 수 있었다고 해요.

- 사비나 씨의 가정 내에서는 어떤 전통을 지켜오고 있나요? 음식은 어떤 것을 주로 즐겨 만드세요?

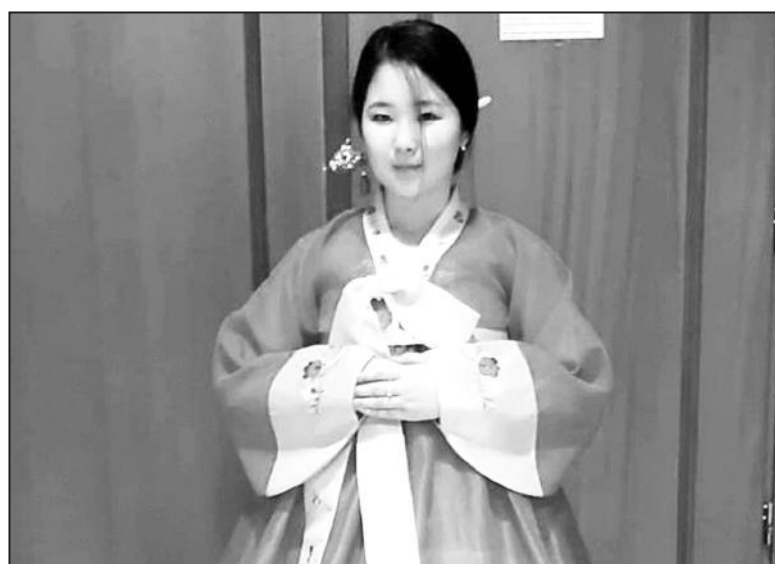
- 요리와 관련해서라면 저희 가정에서는 아무런 금기나 제약이 없답니다. 항상 고려인 · 카자흐 민족 음식을 함께 만들죠. 어머니께서는 베슈바르막, 만딕, 베고자, 국시 등을 두루두루 즐겨 만드세요. 저희 가족은 또 고려인식 샐러드도 무척 좋아하고요.

저희 집안에서 지켜지는 전통 또한 카자흐 및 고려인 문화 모두를 아우르지요. 어머니께서는 항상 우리 집안에서 행해지는 모든 전통 행사들에 책임감 있게 임하세요. 그 예로 저희 가족은 막내 남동생을 위해서는 ‘순땃토이(할례식)’, ‘투사우케세르 토이(첫 걸음마 떼기 풍습)’ 등을 지냈고, 오빠 부부의 결혼식에서는 ‘베타샤르(결혼식 말미에 처음으로 신부 얼굴을 가린 천을 벗기는 의식)’ 의식을 빠트리지 않았죠.

또 오빠 부부의 아이들이 태어난 뒤에는 각각 고려인식 돌잔치인 ‘아생지’를 많은 축하객들이 한자리에 모인 가운데 거행했구요.

- 사비나 씨의 미래 계획에 대해 들려주세요

- 우선 제 기존 전공분야를 더 깊이 공부하기 위해 대학원에 입학할 계획이에요. 이 분야에서 뛰어난 전문가가 되어 학생들에게 양질의 지식을 나눠주고 싶습니다. 앞으로도 변함없이 카자흐스탄에서 살고 활동하며 국가의 발전에 기여하고 싶어요.





추석 명절날에

추석이란 가을저녁, 나아가서는 가을의 달빛이 가장 환하고 특별히 아름답게 비치는 좋은 달밤은 밤이라는 뜻이다. 음력으로 쇠는 달이 유난히 밝은 추석명절 8월 15일은 설과 단오와 함께 우리 민족의 3대명절의 하나이다.

내가 이 세상에 태어났고 자란 우리 농촌에서는 3일간이나 계속되는 추석명절에 무엇을 하며 어떤 일들이 벌어지는가? 우리 농민들은 일년동안 논밭에서 있는 힘을 다하여 자래워 거두어들이는 햇곡식과 햇과일로 우선 조상들에게 차례를 지내고 조상의 산소에 성묘를 한다. 해마다 이 날이 오면 아침부터 묘보러 가는 사람들로 길이 메였다. 여성들은 햇곡식으로 만든 송편과 설기떡, 술과 과일들을 큰 그릇에 담아 혹은 손에 들고 서둘러 간다. 그런데 명절마다 그 때 먹는 음식물이 특별히 정해져 있다. 예로, 설날 명절식이 떡국으로 정해져있다면 추석날 명절음식은 송편이었다. 송편이 없으면 추석명절이 아니라고 하였다. 그만큼 송편은 이 명절을 상징하는 대표적 음식으로 간주한다.

예로부터 우리는 조상들을 귀중히 여기었으며 힘겨운 생활속에서도 자식을 낳아 애지중지 키워준 웃어른들의 은덕을 잊지 않는다. 추석날 선조들의 산소를 찾아보는 것은 예절이 밝고 도덕의리가 깊은 우리 민족의 아름답고 의례가 깊은 전통에서 나온 것이다.

추석명절날에 공동묘지에 도착해서는 우선 봉분위에 자라난 잡초들을 베고 장마에 씻겨내린데를 손질하며 주위를 깨끗이 거두고 나서 우선 명절식송편을 차례상에 올려놓고 제일먼저 조상에게 제를 지낸다음 그후 그곳에 모였든 가족, 친척 그리고 이웃들이 서로 다정하게 마주앉아 명절음식을 나누어 먹는다.

우리 농촌에서는 음식을 맛있게 먹는것으로 추석명절을 끝내는것은 물론 아니다. 제일 큰 행사이며 불만한것은 여기서 해마다 성대하게 진행되는 대중적인 행사들 중 하나는 많은 부자녀들이 큰 운동장에서 손에 손을 잡고 빙빙돌면서 춤을 추는 율동적인 민속원무 강강술래는 두말할것없고 줄달리기, 소싸움, 닭싸움 그리고 저녁마다 매집굴뚝에서 나오는 고약한 연기냄새를 맡으며 젊은이들이 촌마당구석에서 공을 차는 축구경기 및 기타 등등은 우리 농촌에 사는 남녀노소들의 대단한 인기를 끌었다.

추석명절에 3일째되는 마지막 날이면 여기에 모인 모든 처녀들은 환하게 화장을 하고 검은 치마에 자주색 긴 고름이 달린 흰저고리를 입고 흰 고무신을 신고 교회 무대에 나타나 합창을 한다.

바로 이 때 여기에 모인 농민들 거의 전부가 자기 아들들을 어느 처녀에게 장가를 보낼까하고 대상을 찾기도 한다.

김중훈

타지키스탄, 한국기업들에 ‘손짓’ …투자설명회에 민관 총출동

한국과 수교 30주년을 맞이한 중앙아시아의 산악국가 타지키스탄이 우리 기업들을 대상으로 현지 진출 및 투자 설명회를 여는 등 한국 기업 유치에 발벗고 나섰다.

타지키스탄 투자청과 주타지키스탄 한국대사관 공동 주최로 5일(현지시간) 수도 두산베에서 열린 행사에는 러시아와 카자흐스탄, 타지키스탄 등에 진출한 한국업체 15개사가 참석했다. 타지키스탄에서는 산업신기술부, 경제개발통상부, 투자청, 상공회의소 및 타지키스탄 기업 50여 개사가 참여했다.

행사에는 타지키스탄의 주요 경제부처 관계자들이 나와 경제 산업 정책과 유망 투자 부문, 투자 환경, 5개 자유경제지대 등에 대한 소개와 함께 두산베 스마트시티 계획, 한국기업 ‘코타글로벌’의 현지 성공 투자 사례 등도 공개했다.

권동석 주타지키스탄 대사는 “타지키스탄 경제 부처 관계자 및 현지 기업들과 우리 기업인들이 직접 소통하는 것을 계기로 한국 기업의 적극적인 진출이 이



뤄지기를 기대한다”고 말했다.

한국 기업들은 50여 개 타지키스탄 업체와의 1:1 비즈니스 매칭 상담을 통해 타지키스탄 진출 가능성을 모색하는 한편 현지 기업과의 네트워크를 구축하기도 했다.

주타지키스탄대사관은 타지키스탄 법률 자문업체와의 제휴

를 통해 현지 진출을 희망하는 우리 기업에 신규 법률지원 서비스를 제공하는 등 활발한 지원활동도 펼치고 있다.

타지키스탄에는 지난달 국민 의힘 서병수 의원이 2030 부산엑스포 유치전을 위해 대통령 특사 자격으로 현지를 찾은 등 여러 부문에 걸쳐 관심이 이어지고 있다.

눈은 번쩍, 귀는 쫑긋 오프라인으로 배우는 한국어!

- 2022 가을학기 한국어강좌 -

주카자흐스탄 한국문화원(원장 이혜란)은 가을학기 한국어 강좌를 9월 5일(월) 개강하여 12월 16일(금)까지 총 15주간 진행한다. 이번 가을학기는 여름 특별학기 이후 진행되는 정규학기로, 세종한국어 1부터 6 레벨까지의 정규 강좌로 구성되었다.

한국어 입문자는 세종한국어 1로 한글 자음, 모음부터 시작하여 다양한 기초 표현을 배운다. 그리고 단계별로 세종한국어 과정을 수료한 수강생은 세종한국어 2~6 강좌로 이번 가을학기동안 한국어 초급 및 중급과정에 해당하는 어휘와 문법을 학습할 예정이다.

이처럼 문화원은 수강생들의 꾸준한 한국어 학습을 지원하기 위하여 수준별·맞춤형 강좌를 구성하였다. 더불어, 전면 오프라인 강좌를 기획하여 수강생들이 보다 더 생생한 강의를 듣고 한국어 말하기, 쓰기 등 어려운 부분들을 직접 선생님을 마주하여 배울 수 있도록 독려했다.

이외에도, 문화원은 그동안 코로나 19로 인해 진행이 힘들었던 반편성 평가에 대한 수강생들의 수요를 확인하고 온라인 레벨 테스트를 진행하였다. 덕분에, 세종한국어 전 과정을 빠른 시간 안에 완수하고자 하는 학생들은 자신의 한국어 실력을 한 번 더 확인하고, 한국어 수준에 적합한 강의를 신청할 수 있었다.

코로나 19로 인해 집에서 컴퓨터 화면으로만 한국어를 공부하던 수강생들이 가을학기에는 보다 가까이 선생님의 강의를 듣는 것은 물론, 함께 한국어를 공부하는 다른 학생들과

문화원과 함께하는 한국어 공부!

1분 **한국어**

**Минута
корейского
языка**

 한국문화원
KOREI MADDENI ORTALYGI

서로 배웠던 한국어 어휘를 같이 복습하기도 하고, 한국어 말하기를 연습해보기도 하며 서로 교류하는 가을학기가 될 예정이다.

또한, 문화원은 매주 수요일 ‘문화원과 함께하는 1분 한국어’ 시리즈를 홈페이지와 SNS에 게시하고 있다. 한국어 학습자들이 어려워하는 한국어 관용 표현과 속담을 소개하고, 쉽고 재미있게 러시아어로 설명하는 게시물이다.

문화원 한국어 수강자들을 물론, 한국어에 관심 있는 주재국민을 위하여 다양한 신체, 사물과 관련된 재미있는 관용표현을 소개하고 있다. 이

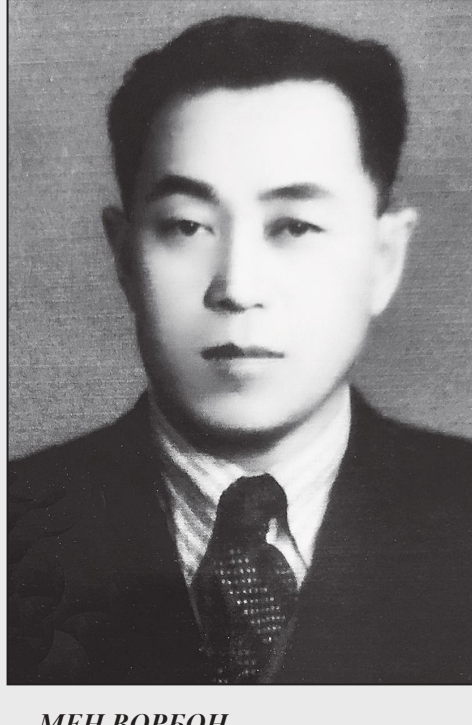
렇게, 문화원은 한국어를 배우고자 하는 열정을 가진 수강생들을 위해, 다양한 수준별·맞춤형 강좌들을 개설하고 실생활에서 잘 사용되는 한국어 표현들을 소개하며 주재국민에게 한국어와 한국어 학습을 홍보하고 있다.

주카자흐스탄 한국문화원 이혜란 원장은 ‘다양한 수준별·맞춤형 강좌로 수강생들이 한국어를 재미있게 그리고 꾸준하게 학습하고, 또한 강좌와 함께 홈페이지와 SNS에 새로 게시하는 ‘1분 한국어 시리즈’로 관용표현을 학습하고 활용하여 한국어 실력을 향상시키기 바란다.’고 전했다.

Коре ильбо – газета в судьбах

Продолжается публикация биографий сотрудников «Авангарда» – «Ленин кичи» – «Коре ильбо» за весь период ее работы (1923–2023 гг.) в рамках специального проекта, приуроченного к 100-летию газеты.

Автор проекта: Дмитрий ШИН.



МЕН ВОРБОН

Заведующий отделом промышленности и сельского хозяйства редакции газеты «Ленин кичи» (1963–1973).

Родился 7 января 1913 г. в д. Сидими Адиминской волости Никольск-Уссурийского уезда Приморской области Приамурского края. Неофициальное отчество – Васильевич.

Окончил начальную школу в д. Сидими. В 1929–1937 гг. проживал в г. Владивостоке, где окончил среднюю школу, вступил в комсомол и стал студентом Владивостокского корейского педагогического института.

Осенью 1937 г. вместе со студентами

вуза был депортирован в г. Кзыл-Орду Казахской ССР. В 1939 г. окончил Кзыл-Ординский педагогический институт. В 1939–1942 гг. был преподавателем школы № 5 в п. Уштобе Каратальского района Талды-Курганской области, где одним из учеников Мен Ворбона был Гурий Борисович Хан (1931–2021) – доктор философских наук, профессор, первый президент республиканской Ассоциации корейских культурных центров Казахстана (1990) и вице-президент Всесоюзной ассоциации советских корейцев.

В годы Великой Отечественной войны был участником трудового фронта. В 1942–1943 гг. работал разнорабочим на стройках Наркомстроя в г. Туле.

В 1943–1944 гг. – бригадир колхоза «Алга» Каратальского района. В 1944–1946 гг. – преподаватель школы № 3 колхоза им. Дзержинского Каратальского района.

В 1947 г. окончил курсы переподготовки педагогов русского языка для работы в Северной Корее. В 1947–1948 гг. – завуч школы № 8 колхоза «Дальний Восток» Каратальского района.

В 1948 г. был направлен в Северную Корею вместе с будущим главным редактором газеты «Ленин кичи»

Сон Дин Фа, Тянь Хак Поном и др. В 1948–1951 гг. работал в г. Пхеньяне деканом факультета иностранных языков и литературы Университета им. Ким Ир Сена. Вместе с Мен Ворбоном в университете преподавали П.А. Пак Ир, Ким Сын Хва, Тен Сан Дин, Ким Ен Су, а его студентами были Хан Дин, Ян Вон Сик и др. В 1951–1954 гг., во время Корейской войны, был литсотрудником газеты «Советский вестник». Впоследствии работал ответственным секретарем газеты «Советско-корейская дружба» (1954–1955), начальником кафедры Военной академии им. Ким Ир Сена (1955–1956), заместителем главного редактора газеты «Корейская народная армия» (1956–1957). В 1954–1957 гг. состоял членом Трудовой партии Кореи, имел звание полковника Корейской народной армии.

В 1957 г. вернулся в СССР. В 1960 г. окончил Ташкентскую высшую партийную школу и вступил в КПСС.

В 1960–1962 гг. работал в Институте истории и археологии АН УзССР. В 1963 г. был приглашен Сон Дин Фа на работу в редакцию газеты «Ленин кичи», где до 1973 г. занимал должность заведующего отделом промышленности и сельского

хозяйства и отвечал за новости по Каракалпакской АССР. После ухода из газеты продолжал сотрудничество с редакцией. В 1985–1991 гг. преподавал корейский язык в Ташкентском государственном педагогическом институте им. Низами.

Награжден медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.». Имеет награды КНДР: орден «Государственное знамя 3-й ст.» (1953), медаль «За трудовые заслуги» (1951). Член Союза журналистов СССР (1966).

Умер 25 декабря 1991 г. Похоронен в г. Ташкенте на Домбрадском кладбище.

Источники:

1. Мен Ворбон. *Очерки счастья (на кор. яз.)*. Сеул, 1990.

Литература:

1. По заданию партии и зову сердца: советские корейцы в Северной Корее / под ред. Г.Н. Кима. Кн. 1. Москва, 2020.

2. Мен Д. С блокнотом и ручкой // Сайт «Корё сарам: Записки о корейцах». 2017. 22 дек.

КУЛЬТУРА

Цветы, цвета и немного грусти

В Государственном музее искусств РК им. Абылхана Кастеева завершается выставка «Размышления». Ее организатором стал Международный независимый женский фонд художников «Тан-Шолтан», который объединяет профессиональных художников из Казахстана и стран ближнего и дальнего зарубежья. Имена многих из них известны по республиканским и международным выставкам. Основателем МНЖФХ «Тан-Шолтан» является Жамиля Такен – член Союза художников РК, член Евразийского союза художников, художник-живописец. Основной целью фонда «Тан-Шолтан» является раскрытие творческого потенциала женщины-художника, ее личностный, творческий и духовный рост. Название фонда ассоциируется с рассветом, утренней звездой, возрождением и созидательной энергией женщины.



Тамара ТИН

Впечатления неоднозначные. Однако работы художниц действительно наводят на размышления и о том, что не зря

нам подарен этот пестрый мир под названием жизнь, что в нем столько красок и столько тепла, что хватит на всех и голубого неба, и просторов, в которых есть где развернуться душе.

На самом деле выставка получилась многотемной, немного публицистической, я бы сказала. Художники не обошли круг тем, которые больше всего задевают именно женскую

природу, женское начало. В результате экспозиция получилась не только разноплановой, разносюжетной, актуальной и злободневной. В ней, как в жизни – всему есть место. В ней, как в отдельно взятом человеке – и достоинства, и недостатки.

По словам организаторов, у выставки есть своя направленность и она посвящена суровым современным реалиям. Здесь и работы, посвященные проблемам семьи и женщины, выполненные в разных техниках, с привлечением разнообразных средств. Есть попытки и философского осмысления. Подолгу посетители задерживались у полотна «Январь» и, видимо, вспоминая прошедший месяц зимы, хотели поскорее отделаться от горьких воспоминаний и обращали свои взоры на более «мирные» сюжеты, где степи, горы, где мирное небо над головой и соответствующие ласкающие взор цвета.

– Художники фонда сделали два перформанса – это «QR-cod степи», тематикой которого стали цифровые технологии, и «Небо на ладонях» – на тему геополитики, – рассказывает Н. Баженова, руководитель отдела прикладного искусства Казахстана

ГМИ РК им. Абылхана Кастеева. – Оба перформанса о важности сохранения мира, чистого голубого неба, обращения к древней культуре Тенгри. Помимо концептуальных работ, в экспозиции есть и философские произведения, и абстрактная живопись. Национальная тематика представлена живописью, гобеленами и панно из войлока. Графика – акварельными работами.

Известная художница Елена Тё на выставку представила свои замечательные работы, которые, как это всегда бывает в коллективных выставках художников, где она участвует, украсили «размышления» коллега по кисти, вселили надежду и веру в то, что мы сами делаем свой мир и стараемся, чтобы он выбрал в себя иные краски.

– Я пытаюсь в картине создать свой мир, – говорит Елена Тё, – в котором будет все красиво и празднично даже. Я всегда преследую одну цель, чтобы от просмотра моих работ человек получил хорошие, позитивные эмоции, а не ужас и разрушения, которые, да, есть в реальной жизни. Только я не хочу все это изображать. Ведь красота спасет мир, сказал кто-то из великих, и я эту красоту хочу передать в своих работах.

Когда театр – больше, чем театр

У Государственного республиканского академического корейского театра скоро юбилей. За первый год жизни можно многое рассказать, погрузиться, вспомнив об ушедших ярких представителях поколений, и посмеяться сквозь слезы, вспомнив, как за самоотверженностью трудовых будней сама жизнь пролетала в гастрольях – один театральный сезон сменял другой и как будто бы за окном поезда вдруг вырастали собственные дети, нарождались внуки... Будто бы между прочим. Время, вперед! Что уж тут говорить о десятилетиях лет, отданных служению нации, народу – преданным корейской культуре соплеменникам. Только по перемещениям театра из Дальнего Востока через областные центры Казахстана в Алма-Ату да по изменениям статуса от самодеятельного кружка до звания академического уже можно судить, например, о профессиональном росте актеров, не говоря уже о более любопытных фактах, которые то и дело всплывают из рассказов ветеранов театра. По репертуарам лет можно читать почти вековую историю не только самого коллектива актеров, но и корейцев (это определение есть только на пространстве бывшего Советского Союза), не по своей воле поменявших место жительства в годы депортации и обретших родину в Казахстане. А судить о значимости Корейского театра, прославленного, пережившего за эти десятилетия и радость взлетов (до признания на самом высоком уровне в 60-70-е годы), и тяжелые удары от падения (на грани закрытия в 90-е годы), можно по одному красноречивому примеру – корейцы в далекие 30-е, когда поест-то было нечего, прибыли в Казахстан вместе с театром, и театр выжил.

Об этом написаны книги, об этих фактах истории вновь и вновь из сезона в сезон мы будем вспоминать, говорить в юбилей, повторяя банальные вещи. Хотя сегодня это надо повторять, чтобы помнили, чтобы ценили. Однако есть еще и живая память. Я о рассказах самих актеров, в чьих судьбах театр порою отрицал даже личную жизнь актера, забирая талант у семьи... Автору этих строк повезло написать несколько очерков о таких заслуженных артистах второго поколения, как Майя Санчуновна Пак, Александр Хендекович Мун... В записных книжках остались истории с их эмоциональными рассказами о себе – то, что в свое время не вместили газетные площадки. Накануне праздника делюсь с вами этим богатством.

Тамара ТИН

Еще лет 6-7 назад, сидя в зрительном зале, мы с радостью наблюдали, как на места в первом ряду усаживались наши ветераны, а зрители оживленно, как актерам на сцене, аплодировали им, требуя после спектакля, чтобы они поднялись на сцену...

На душе царил покой, ведь с нами были те, кому вчера рукоплескал зал. И сегодня так – в честь заслуг, которые бесценны. Помню, и действующие актеры в такие праздники с большим волнением выходили на сцену, но и с большим удовлетворением для них заканчивалось очередное представление, ведь присутствие в театре ветеранов – это еще и уверенность в собственных силах, в творческом потенциале. К тому же поддержка своих из прошлого – она в основном бывает доброй. Это когда вместо критики дельный, отеческий совет. Поэтому без представителей уходящего поколения первый ряд нынче пуст. Во всяком случае меня, как постоянного посетителя театра, не покидает это ощущение с тех самых пор. Острее это чувство – во время премьер...

Особенность же моих прежних бесед с ветеранами, когда они были с нами, неизменно носила один характер. Они заканчивались тем, что герои будущих очерков сами подводили итоги сказанному, отвечая на вопрос: «Что я этим хотел (хотела) сказать?» Вспомним?

С таланта и спрос выше

Майю Санчуновну помнят все актеры и поклонники

Корейского театра. Но в памяти – воссозданный ею на сцене образ Чун Хян. Майе Санчуновне, казалось, была уготовлена жизнь актрисы. Она и на сцену вышла, еще не имея ни опыта, ни образования. Очень обаятельная, женственная, не потерявшая своей привлекательности даже в зрелые годы. Будучи уже бабушкой, она так и осталась преданной до последнего вздоха не только театру, семье и детям, но и дому, к которому относилась всегда с теплотой, словно сами стены с нею заодно. Понятно, почему. Это маленькое здание в Алма-Ате по улице Юрия Кима из 32-х квартир долго называли коротко, без упоминания точного адреса – Дом актеров корейского театра. Здесь родились дети многих актеров, здесь они росли – кто с бабушками, кто, пользуясь помощью соседей – таких же, как их мамы и папы, актеров театра. Потом пошли в школу, которая (хоть в этом было благо для родителей) находилась прямо напротив дома. Она и сейчас здесь – старая школа, где столько судеб крепло и

взросло. Когда ребяташки переступила ее порог, родители-артисты не могли уже брать их с собою на гастроли.

– А гастроли длилась не неделю-две, – вспоминала Майя Санчуновна, – а два месяца, а то и три. Хорошо, мне с детьми помогала моя мама. Но дочь в полтора годика я не могла оставить дома, брала с собою на гастроли, и там во время спектаклей мне помогал мой родной коллектив. Так и росли.

Когда я спросила Майю Санчуновну о том, не повлияли ли ее самоотверженный труд на семейный уклад и не жалеет ли она, что выбрала такой тернистый путь, который ни доходов не сулил, ни семейных благ, она вздохнула:

– Я часто об этом думала. Честно скажу, ни разу в жизни не хотела уйти из профессии. Я служу и сколько смогу сегодня буду служить своему родному театру, своей нации. Это во мне как болезнь, понимаешь. Я не мыслила даже себя в чем-то другом, мечты другой у меня не было. Просто Бог так распорядился. И мне, и моим сестрам были даны способности, и они у



всех нас проявились рано, еще в школе. Ну, сцены из «Сказания о девушке Чун Хян» мы в школьном театре еще показывали, и когда в театре с большой профессиональной сцены, в costume мне предстояло вый-ти к зрителям, я ночь перед спектаклем не могла заснуть! Так я воспринимала свою работу в театре. До сцены я пела всегда, в акробатических этюдах участвовала, на конкурсы разные мы в школе еще ездили и побеждали. Мама у меня была очень благоразумной женщиной и никогда нам не препятствовала в наших увлечениях. Хоть образование у нее было 3 класса, и жизнь ее состояла из одних трудностей, мама считала, что мы должны быть счастливы в своей профессии, иначе зачем жить.

Вторая часть вопроса. Мне нечего кривить душой, мне уже слишком много лет, расскажу начистоту. Муж тоже был актером и поначалу все складывалось хорошо. Но его не устраивало материальное положение, как потом оказалось, для него лично (он помог семье материально лишь однажды,

когда женился сын). И вот как-то, в сезон полевых работ он собрал вещи и попрощался: «Я поеду на заработки, на лук. Когда состарюсь, интересно, примешь меня обратно?» Я ответила: «Если ты сейчас переступишь порог этого дома, больше назад дороги не будет». Спустя несколько лет у него было желание вернуться, прорывался это сделать несколько раз и уже позже, но я свое слово сдержала.

– Для вас так много в жизни значил театр?

– И сейчас много значит. Я же супругу не простила не только измену мне, дому, семье. Я ему не простила и предательства делу, он ведь тоже был не без таланта. Понимаешь, кому Бог дал талант, с того и спрос больше. Мой супруг на первое место ставил деньги и не вписался ни в коллектив, ни в семью, хотя мы материально, конечно очень нуждались и денег, как всем, не хватало. Но мы материальное на первое место не ставили. И меня восхищало то, что актеры того предшествовавшего нашему поколению работали не за деньги. И разговоры их были о другом. Ли Хам Дек, Ким Николай Николаевич, Ким Дмитрий Николаевич... У нас даже в зрителях были такие поклонники корейского искусства, как Пак Ир Петр Николаевич. Он же был очень занятой профессор, но никогда не пропускал спектаклей! А какие окружали меня актеры! Самородки! У них же специального образования не было, а все они и пели, и танцевали. Откуда?! Мне с окружением повезло



и я ценила это. Окунулась в театр с головой и могла поступить многим, чтобы не потерять этого окружения, этого доверия и этого теплого, участливого отношения ко мне. Театр – это нечто большее, чем обычный трудовой коллектив.

Создал образ? Я не беру на себя такую ответственность

Александра Хендековича Муна (ныне покойного) зритель запомнил в основном по пьесам Хан Дина, Мен Дон Ука, Габита Мусрепова, Гальдони, Цай Ена и других. И как ни странно, хоть давно это было, коллегам врезалась в память его роль в спектакле по Чингизу Айтматову «Тополек мой, в красной косынке». Именно с этой постановки началась у актера серьезная работа над собой. Все вдруг сделали открытие – родился актер главной роли. Корейский театр стал и пристанью его, и причалом. Здесь он получил звание заслуженного артиста КазССР, здесь жизнь его прошла, сыграно было столько ролей и каждая, как собственная судьба. Во всяком случае он старался так воспринимать свою работу. И в последний путь его провожали актеры разных поколений отсюда – из театра...

А мне вспоминается наше интервью, помню, оно затянулось часа на три. И вот открываю ту запись, всего даже не переслушать:

– Я не такой уверенный в себе, и когда говорят – раскрыл образ, мне смешно, но вряд ли мне удастся услышать что-то лучшее. По жизни я твердо уверен в одном – что, несмотря на все заслуги (как известно, получить звание трудно, но удержать его еще труднее), которые имею сегодня, ничего я не представляю из себя вне театра. Я – всего лишь тот среди многих, кто любит, знает цену одному из старейших театров Казахстана. Мне всего лишь посчастливилось не остаться за бортом той жизни, которая состоит из работы, требующей порою нечеловеческих усилий и такой самоотдачи, которая, конечно, сказывалась даже на семьях, на детях. За гастроли они привыкают подолгу не видеть отцов и матерей, не ощущать на себе естественной родительской заботы, которая незаменима. Этого нельзя упускать. А актер упускает ради того, чтобы согреть души, возможно, миллионов зрителей. Правда,

жестокая альтернатива? Но – такова наша жизнь за кулисами, когда вспоминаются аплодисменты зрителей и ты понимаешь, что все не зря. Нас ждали в глубинках как родных. Лично благодарен всем председателям колхозов, в которых приходилось бывать в разные годы жизни: колхоз III Интернационал, директор

творческой жизни огромную роль, приняв меня четвертым в свою легендарную троицу.

– *Слышала, троица была практически недоступной.*

– Хочешь, чтобы я вспомнил? Ладно, расскажу. Сегодня все расскажу. Они всегда держались, как единая партийная ячейка. Немного в стороне от других актеров, но весь



Цай, тогда наши юные друзья Николай и Любовь Кимы, дважды Герой Соцтруда Ким Пен Хва, незабвенные наши дорогие товарищи Хван Ман Гым, Гё Алексей Елисеевич, Ким Дмитрий Николаевич, Эм Олег Николаевич, Ким Мирон Николаевич, Тянь Федор Константинович, Хегай Геннадий и супруга его Алла, Тин Петр, а также Ин Валентина Васильевна... А труженики Каратальского района! Их было очень много – тех, кто ждал нас и встречал словно ангелов, спустившихся с небес. С распахнутой душой и открытым сердцем нас ждали там всегда, и если мы по каким-то причинам откладывали гастроли, они слали телеграммы, звонили руководству и извинялись, что были не так радушны, как надо бы быть. И мы отвечали взаимностью: мчались к степным просторам, месяцами не бывая дома. Мне несказанно повезло работать с замечательными людьми, великими мастерами своего дела – драматургом незабываемой пьесы «Мачеха» Хан Дином, главным режиссером театра Александром Пашковым... Мне повезло работать под руководством талантливого директора театра с послевоенных лет Те Ден Гу, который 26-летним парнем уже руководил таким сложным организмом, как театр.

Очень благодарен тройке талантливых актеров, стоящих у истоков театра в самый расцвет его развития – это Ким Хо Нам, Ли Ен Су и Пак Чун Себ. Они сыграли в моей

коллектив их считал одного талантливее другого. Солідарны были во всем. Праздники вместе. Все спектакли у них заканчивались банкетом, выпить любили. Но как они играли на сцене! В эти мгновения им, кажется, все готовы были простить любые слабости. Я очень хотел дотянуться до них, понять их мастерство, поучиться и вот выбрал время, подошел к Паку Чун Себу:

– Как мне вступить в вашу ячейку? – спросил я у Чун Себа напрямик.



– Я один такие вопросы не решаю, – ответил он и пригласил меня на встречу, когда все трое что-то отмечали.

И вот думаю, прогонят – не прогонят, стою перед ними мальчишка мальчишкой, как на комсомольском собрании.

– И зачем мы тебе? – спросил Ли Ен Су строго.

– Поучиться у вас хочу, – ответил я. – А что такого?

– Точно, хочешь? Мы иногда ругаемся, спорим сильно. И делать все будешь?

Я кивнул.

– А когда за водкой надо будет сбегать, тоже сбегашь?

Я и с этим согласился, и правда, бегал за водкой тоже. Когда ругались нецензурными словами, пропускал мимо ушей. Не люблю, когда матом ругаются. Мне рядом с ними было всегда интересно. После спектаклей кто-то из них говорил: «Без обид, это сыграно слабо...» И начинался «разбор полетов». Я слушал их и старался изо всех сил.

Меня приняли в троицу после «проставления». Потребовали налить всем поровну и пристально смотрели, как я справлюсь с этим делом. Я всем разлил, сам отвернулся со стопкой, опрокинул ее и как ни в чем ни бывало повернулся к старшим. Они переглянулись и почти хором спросили: «По-нашему! Кто этой манере научил?». Я ответил: «Дедушка».

Когда мы возвращались с гастролей, моей задачей было привести их домой трезвыми (в семьях пьянства не любили, конечно). А традиции после гастролей в вагон набирать алкоголь и первую часть пути отмечать выступление были. Ну, вот этот конфликт между традициями как-то нужно было стирать. Эту задачу брал на себя я, следил, чтобы спиртное вовремя закончилось.

Помню один разговор и на тему сентября. Возвращаемся с гастролей. Ли Ен Су вздыхает: «Как быстро летит время! Моя Ок Су уже в пятый класс пойдет!». «Она уже не в пятый, а в седьмой пойдет!», – возразил один из друзей. Завязался спор.

– Я отец, я больше знаю! – не унимался Ли Ен Су.

– Лучше на спор, давайте,

пари заключим. Дома у жены спросите, – вмешался я. – Все ошибаются. У меня как-то тоже так было.

Оказалось, оба ошиблись. Ок Су в тот год в шестой класс пошла.

– *Так, ради любопытства. Чему еще вас учил дедушка по части застолий, Александр Хендекович?*

– Много чему учил. А вот то, что я всем молодым да зеленым рекомендую: не дружите с зеленым змеем лучше вообще, а если хотите выпить или надо, так тоже, увы, бывает, совет от моего дедушки – пейте с теми, кто старше вас.

К тому времени, когда я брала интервью у А.Х. Муна, у него было трое детей, 8 внуков и столько же правнуков.

– Я со всеми дружу, обзваниваю их по утрам, – рассказывал он. Однажды внук звонит: «Дед, твоя правнучка через пять лет в школу пойдет, я хочу взять с тебя обещание, чтобы в первый класс ты ее проводил. Согласен? Ты же свои обещания всегда сдерживаешь». Ну, что сказать на это? Детей я не всегда провожал в школу. Внуков-правнуков, вроде, получается.

Александр Хендекович держался молодцом, и на 80-летний юбилей его в тот год щедро сыпались поздравления в адрес юбиляра, шли публикации в нашей газете. Мне посчастливилось слушать историю человека, актера театра, которая так логично вплетается в биографию самого театра. Он рассказывал о том, какая она огромная – маленькая сцена в театре, как затягивает ее магнетизм и как он готовится к выходу на сцену...

Он тогда при нашей встрече у нас в редакции опередил мой вопрос:

– Хотите спросить, как мне удастся не выглядеть на 80? Отвечу. Надо ходить в театр. Рецепт такой. Пять раз подряд сходили, а потом привыкнете. Все время будет вас тянуть в театр, а там молодость, смех, радость. И все заразительно. Вот посмотрите на Любовь нашу (директором театра в то время была Любовь Августовна Ни), я ее между нами так называю, не подумайте, что фамильярничая. Так вот, она только молодеет год от года. Во всем этом – заслуга театра. Она живет театром, живет в театре и, разумеется, любит театр. Если хотите еще примеры, то в театре их найдется немало. Просто с директора начать всегда убедительнее.

Познакомиться с Кореей и влюбиться

Ежегодно в Южную Корею приезжает огромное количество иностранцев. Это и туристы, и рабочие, и студенты. Конечно, на каждого Страна утренней свежести производит разные впечатления, но, как правило, большинство из них – положительные, а некоторые поражаются настолько, что окончательно влюбляются в Корею и решают связать с ней будущую жизнь. Так произошло и с Шухратом Исламовым, который рассказал нам, почему и за что полюбил далёкую страну.

Ольга КАН

– Шухрат, расскажите немного о себе.

– Родился я в 1998 году в городе Душанбе. Моё детство прошло в Самарканде в Узбекистане. В 2017 году наша семья переехала в Санкт-Петербург, а в этом году я окончил Санкт-Петербургский государственный технологический университет. Два с половиной года жил и учился в Южной Корее.

– Как вы впервые попали в Южную Корею?

– В 2017 году я планировал свой первый отпуск за границей, и так сложилось, что самый доступный и удобный по времени билет оказался в Сеул. Так я попал в Корею. За две недели, проведенные в стране, я был восхищен дружелюбием и гостеприимностью корейцев. Однажды, когда я заблудился, прохожие с радостью помогли мне. А также мне безумно понравилась корейская кухня и их культура. Сразу же появилась идея пожить в этой прекрасной стране. И через два года я вернулся в Корею студентом.

– Почему выбрали именно Корею?

– После первой поездки в эту страну в 2017 году я начал путешествовать по миру. За полтора года побывал в Таиланде, Гонконге, Турции, Италии, Филиппинах, ОАЭ. Но нигде не смог почувствовать ту атмосферу, которая была в Корее. Поэтому желание поехать в Корею и учить корейский язык усилилось.

– Наверняка вас сначала многое удивляло в Корее?

– Не просто удивляло, я испытал настоящий культурный шок, причем сразу, как только сел в метро из аэропорта в город. Меня удивила абсолютная тишина, царящая в вагоне, хотя он был полон людей. Корейцы вообще мало разговаривают в общественном транспорте. Также для меня было непривычно, что почти никто не уступает место пожилым. У них есть специально выделенные места, и если они заняты, то пожилые просто будут стоять. Более того, корейцы кланяются, когда здороваются, прощаются или благодарят. Причем чем ниже

поклон, тем более уважительно.

Конечно, меня поразили уровень безопасности в Корее. Например, в ресторанах, кафе можно оставить свой ноутбук, кошелек на столе и не беспокоиться об их сохранности. На улицах до самого утра могут гулять девушки и никто не будет к ним приставать. А найденные ценные вещи и даже наличные деньги всегда возвращаются их владельцам. Поэтому я чувствовал себя там в максимальной безопасности.

– Все-таки к чему так и не смогли привыкнуть?

– Так и не смог привыкнуть к отношению корейцев к алкоголю. Большинство корейцев пьют, и почти каждый день. В выходные очень сложно увидеть трезвых людей на улицах. И самое странное, что во время посиделок с коллегами не принято отказывать, если начальник предлагает выпить. Поэтому даже непьющие корейцы должны пить, если этого захочет начальство.

– Языковой барьер как преодолели?

– Поначалу я очень стеснялся говорить на корейском, так как говорил на так называемом «книжном диалекте», который



где работали только корейцы. Следовательно, это мне помогло в преодолении языкового барьера. Я начал больше практиковаться и более уверенно себя чувствовать.

– Сколько времени понадобилось, чтобы свободно начать понимать и изъясняться?

– Первый уровень корейского языка изучается за три месяца на языковых курсах. Поэтому через три месяца после приезда в Корею я уже начал понемногу понимать корейский и изъясняться на нём.

– Не имея даже базовых знаний, можно жить в Корее?

– Я знаю много людей, которые живут в Корее 5-10 лет и не знают вообще корейский язык. Сейчас там очень много русскоязычных городков, во многих организациях есть переводчики. Но я считаю, что нужны хотя бы базовые знания,

применяемые государством.

– Жизнь в другой стране повлияла на вашу ментальность?

Я считаю, что два с половиной года очень сильно повлияли на меня. Во-первых, я стал более самостоятельным, так как там у меня не было родных. Во-вторых, я стал больше улыбаться, так как корейцы очень улыбчивые люди. И в третьих, я стал более продуктивным, начал планировать своё время, каждый день учиться чему-то новому, не бояться начинать что-то с нуля. В Корее очень высокая конкуренция и это подталкивает людей постоянно совершенствоваться и не стоять на месте.

– Чему научила жизнь вдали от дома?

– В Корее у меня было много ситуаций, когда я нуждался в моральной или финансовой помощи окружающих, и я понял, что не стоит ни на кого надеяться. Соответственно, я начал откладывать деньги на непредвиденные обстоятельства и научился грамотно управлять своими финансами. Кроме того, оказавшись вдали от дома, я стал больше ценить моменты, проведенные с родными.

Говорят, что сейчас приехавших на заработки стало гораздо больше, и там, где компактно проживают выходцы их стран СНГ, больше беспорядка. Ведь сами корейцы законопослушные. Отчасти согласен с этим мнением. Я жил в разных частях Сеула, и там, где меньше иностранцев, обычно спокойная обстановка. Помимо этого, я заметил один интересный факт: объявления на улицах с просьбой не мусорить были написаны на корейском и продублированы только на русском языке.

– Планируете вернуться в Корею?

– В этом году я окончил университет в Санкт-Петербурге,

развиваю свои страницы в «Инстаграм», «ТикТок» и параллельно занимаюсь реализацией других проектов. Поэтому в ближайшее время буду в странах СНГ, хочу в том числе посетить Казахстан. В Корее же я планирую вернуться через 1-2 года, чтобы учиться там в магистратуре.

– Какие планы на обозримое будущее?

– Сейчас все свои усилия трачу на развитие своих страниц в социальных сетях, много читаю и стараюсь больше внимания уделять своим родным и близким. Например, совсем недавно побывал с семьёй в Душанбе.

В будущем планирую создать авторские курсы по корейскому языку, где вся информация будет изложена в доступном и понятном виде. Кроме этого хочу больше путешествовать по миру, в том числе по Корее и показывать больше красивых мест в Stories.

– Приближается праздник Чусок. Довелось ли вам побывать на его праздновании в Корее?

– Чусок считается одним из самых главных праздников в Корее. Этот день принято проводить в кругу семьи, поэтому задолго до праздника распродаются все билеты на междугородные автобусы и поезда. За несколько недель до праздника в супермаркетах появляются красивые подарочные наборы. Традиционно принято дарить в этот день наборы орехов, женьшень, косметику или просто деньги в конверте. На Чусок принято накрывать праздничный стол, среди множества блюд главным считаются небольшие рисовые лепешки со сладкой начинкой сонпен. Корейцы надевают традиционные костюмы и совершают церемонию поминовения предков. Для иностранцев же это возможность отдохнуть от работы или учёбы, получить премию, поближе познакомиться местными традициями. Я два раза заставлял празднование Чусок в Корее. Могу сказать, это очень добрый праздник, повод собраться вместе всем членам семьи, которые живут в разных городах. Даже меня в этот день корейцы не оставляли одного и приглашали за свой праздничный стол. Я обязательно хотел бы еще побывать в Корее во время празднования Чусок.

– Спасибо большое за интервью. Желаю активного продвижения ваших планов. И ждем вас в Казахстане!



местные не так хорошо понимают. Есть также много стилей вежливости, которые нужно соблюдать при общении со старшими. Но с первых дней я специально начал жить в районе, где не было русскоязычных, и подрабатывал в компаниях,

чтобы не чувствовать себя там белой вороной. Также местные корейцы очень уважительно относятся к иностранцам, которые стараются учить корейский язык. Более того, во многих городах есть бесплатные курсы по корейскому языку, спонси-

Ассоциация корейцев Казахстана, Алматинский корейский национальный центр выражают глубокое соболезнование Ни Виктору Хаксуновичу в связи с безвременной утратой сына Ни Валерия Хаксуновича. Мы скорбим вместе с вами.

Нам будет не хватать этого замечательного человека

31 августа на 89-м году ушла из жизни Роза Давыдовна Ким. Она была в числе тех, кого ребёнком привезли в Кустанайскую область в тяжёлые времена депортации корейцев, а жизнь прожила достойную и заслуживающую доброй памяти.



Роза Давыдовна родилась 9 августа 1934 г. на Дальнем Востоке. Когда началась депортация, ей было три года, но она помнила отдельные моменты того непростого времени, о котором рассказывала в год 80-летия проживания корейцев Казахстана в документальном фильме Гульжибек Бекмухамедовой. Роза Давыдовна была человеком активной жизненной позиции, как принято говорить, не пропускала ни одного мероприятия, проводимого корейским этнокультурным объединением, поддерживала своих соплеменников, да и вообще была добрейшей души человеком. Такими неравнодушными, деятельными людьми она вырастила и троих своих сыновей – Игоря, Олега и Сергея Кимов. Они стали успешными предпринимателями, меценатами, вкладывают много сил и души в процветание Костанайской области.

Одна из старейшин корейской диаспоры Мария Кан на праздновании 80-летия проживания корейцев Казахстана отметила: «Я хочу выразить особую признательность матери братьев Ким Розе Давыдовне, которая воспитала прекрасных сыновей. Благодаря братьям Ким наша диаспора получила возможность быть такой, какая она есть сегодня: активно работающая, заботящаяся о стариках, поддерживающая молодёжь».

Стоит отметить, что Роза Давыдовна была постоянной читательницей газеты «Коре ильбо». Когда на первой встрече актива корейского ЭКО был поднят вопрос поддержки традиций, культуры, тема коснулась и подписки на единственную корейскую газету «Коре ильбо».

– Моя мама, Роза Давыдовна, читает газету на русском, на корейском языке от корки до корки, как говорится. Ей, как представителю старшего поколения, сложно узнавать новости из интернета, поэтому газета необходима – это живое общение, особенно для наших старейшин, – отметил тогда член правления Олег Ким.

Руководство ОО «Корейский этнокультурный центр Костанайской области», компании «БК-Строй» выражают глубокие соболезнования Игорю Романовичу, Олегу Романовичу и Сергею Романовичу Кимам в связи с кончиной их матери Розы Давыдовны. Нам будет не хватать этого замечательного человека. Мы скорбим вместе с вами.

КАЗАХСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
МАУСЫМ
2022/2023

9 ҚЫРКҮЙЕК
СЕНТЯБРЬ
19.00 SEPTEMBER
ҮЛКЕН ЗАЛ

X ТЕАТР МАУСЫМЫНЫҢ АШЫЛУЫНА ОРАЙ

GALA OPERA

К ОТКРЫТИЮ X ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНА

«АСТАНА ОПЕРА» СИМФОНИЯЛЫҚ
ОРКЕСТРИ, ХОРЫ ЖӘНЕ ЖЕТЕКШІ
СОЛИСТЕРІ
Дирижер –
Қазақстанның еңбек сіңірген қайраткері
АЛАН БӨРІБАЕВ

СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР, ХОР И
ВЕДУЩИЕ СОЛИСТЫ «АСТАНА ОПЕРА»
Дирижер –
Заслуженный деятель Казахстана
АЛАН БУРИБАЕВ

СОЛИСТКА –
СУМИ ЧО
(сопрано, Корея)

2022–2023
Қазақстан Республикасы мен
Корея Республикасы арасындағы
мәдени алмасу жылы

Дирекция орындаушылар мен орындатын шығармаларды ауыстыру құқығын өзіне қалдырады

+ 7 (7172) 709 600
WWW.ASTANAOPERA.KZ

CONTACTS OF TIME | 시간의 흔적

В продаже фотоальбом
«Контакты времени»
рассказывающий о жизни корейцев СНГ.
Цена: 5000 тг.
В издание вошли уникальные работы знаменитого
художника Виктора Ана.
Альбом можно приобрести в Корейском доме.
Адрес: Алматы, ул. Гоголя, 2. Тел: +7 727 236 09 16, 236 07 15

Ким Г.Н.
**ПО ЗАДАНИЮ ПАРТИИ
И ЗОВУ СЕРДЦА:**
советские корейцы в Северной Корее
Книга 2

Труды института Азиатских исследований
КазНУ им. аль-Фараби

Ким Г.Н.
**ПО ЗАДАНИЮ ПАРТИИ
И ЗОВУ СЕРДЦА:**
советские корейцы в Северной Корее
Книга 2

Труды института Азиатских исследований
КазНУ им. аль-Фараби

В продаже книга
**«По заданию партии и зову сердца:
советские корейцы в Северной Корее»**
Под редакцией доктора исторических наук, профессора Кима Г.Н.
Цена: 5000 тг.
Обращаться в Корейский дом по адресу:
Алматы, ул. Гоголя, 2, тел. +7 727 236 08 95.

Подписывайте своих родных, близких,
друзей, сослуживцев на канал
«Видеознциклопедия коре сарам» (ВЭК)
в YouTube и узнаете много
интересного и полезного! Обновление контента
ежедневное и на разные темы.

СЕУЛ КИМЧИ ИЗ КЫРГЫЗСТАНА

СКИДКИ В ЧЕСТЬ ОТКРЫТИЯ В Г.АЛМАТЫ

В честь открытия «Сеул Кимчи из Кыргызстана» объявляем скидки на продукцию собственного производства

- **Время: С 9 сентября по 11 сентября 2022 г.**
- **Место: ул. Гоголя 20, 2 этаж, напротив входа в Магnum**

Кимчи из листовой капусты, ккактуги (кимчи из редьки), кимчи из огурцов, кимчи из зелёного лука, ёльмукимчи (кимчи из молодой редьки)

- Кочуджан из побегов чеснока: 250 гр - 450 тенге
- Корейский каштан/когума: 1 кг - 750 тенге
- Корейский лук-батун: 1 кг - 650 тенге
- Корейская белая редька: 1 кг - 500 тенге
- Сладкая тыква: 1 кг - 400 тенге



В продаже комплект из 3 книг:
«Объединение Кореи неизбежно»
 Автор: доктор исторических наук, профессор Герман Ким
Цена: 4 500 тг.
 Обращаться в Корейский дом по адресу:
 Алматы, ул. Гоголя, 2, тел. +7 727 2360895

www.koreans.kz

Самые последние новости о жизни корейской диаспоры Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова. Эксклюзивные материалы, актуальная информация, интервью с интересными людьми. **БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!**

СОБСТВЕННИК ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
 Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
 Тамара ФАЗЫЛОВА

Верстка
 Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
 Нам Ген Дя
 Корректор
 Галина АБРАМОВА
 Бухгалтерия
 Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
 Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
 Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б»
 Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
 Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.
 Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

NAVIEEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
 КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

**ГАРАНТИЯ
 СЕРВИС
 КАЧЕСТВО**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Магазин и склад:
 г.Алматы, ул. Чаплина
 (ул. ул. Халиуллина), д.71/66
 Тел.раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Магазин:
 г.Алматы
 мкр. Жетысу-1, д. 47
 Тел.раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz navien.kz

